

Photos Gilles Coderre, gagnantes du premier prix, section de photographie, du grand concours de l'année Samuel de Champlain, organisé sous les auspices du club de L'ONCLE BENOIT.

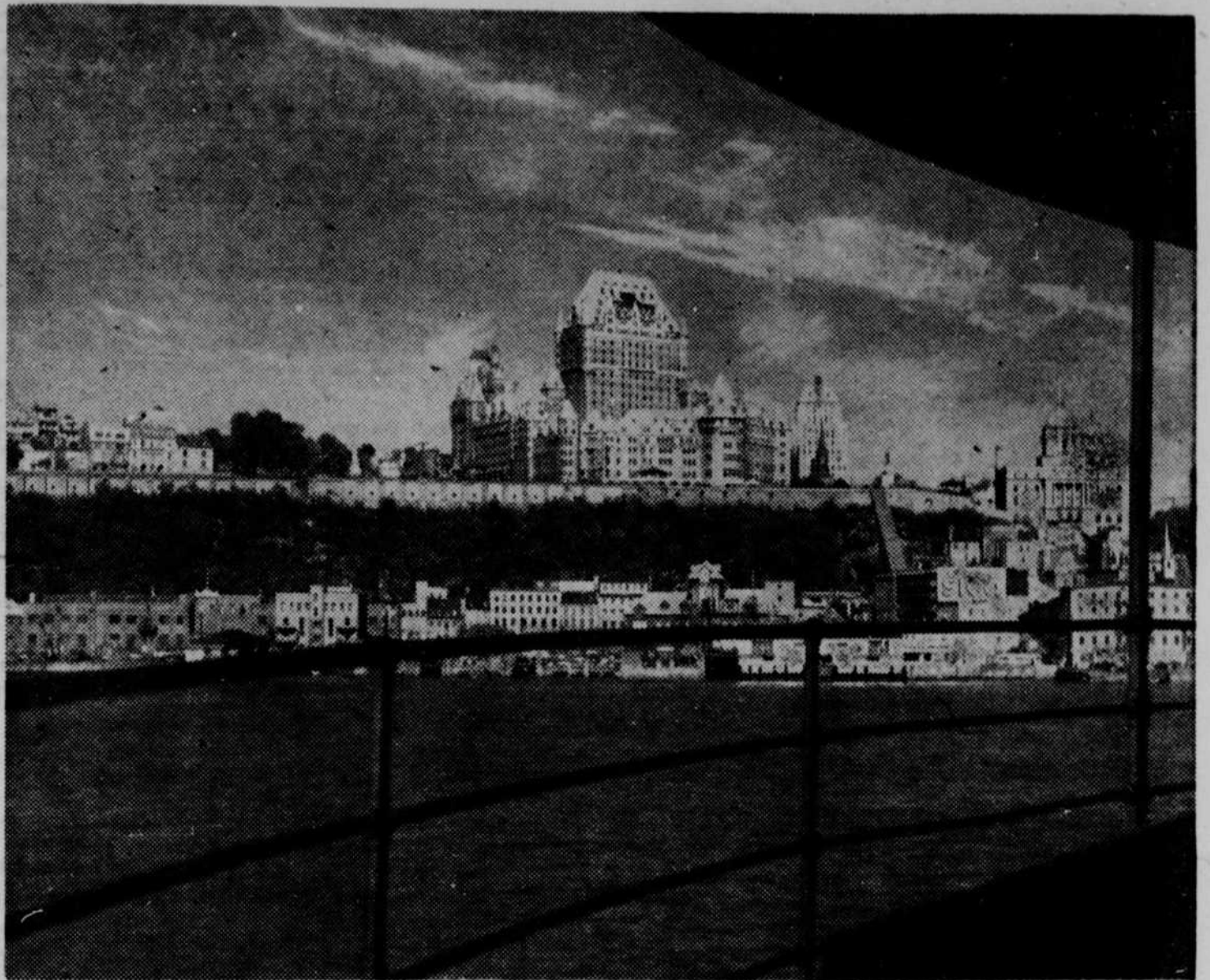
L'ACTION CATHOLIQUE

Vol. XXII, No 32 — Québec — Dimanche, 10 août 1958



QUEBEC

1958



LA CITE DE CHAMPLAIN, à l'honneur en 1958 à l'occasion du 350e anniversaire de sa fondation. Le jeune Gilles Coderre a compris que la fête glorifiait en Champlain un geste magnifique devenu, avec les siècles, cette ville incomparable.

COUCHER DE SOLEIL sur le fleuve St-Laurent qui ajoute à l'éclat du paysage qu'offre la fière cité

Voir autres
oeuvres des
lauréats illustrées
en page 15
de ce numéro

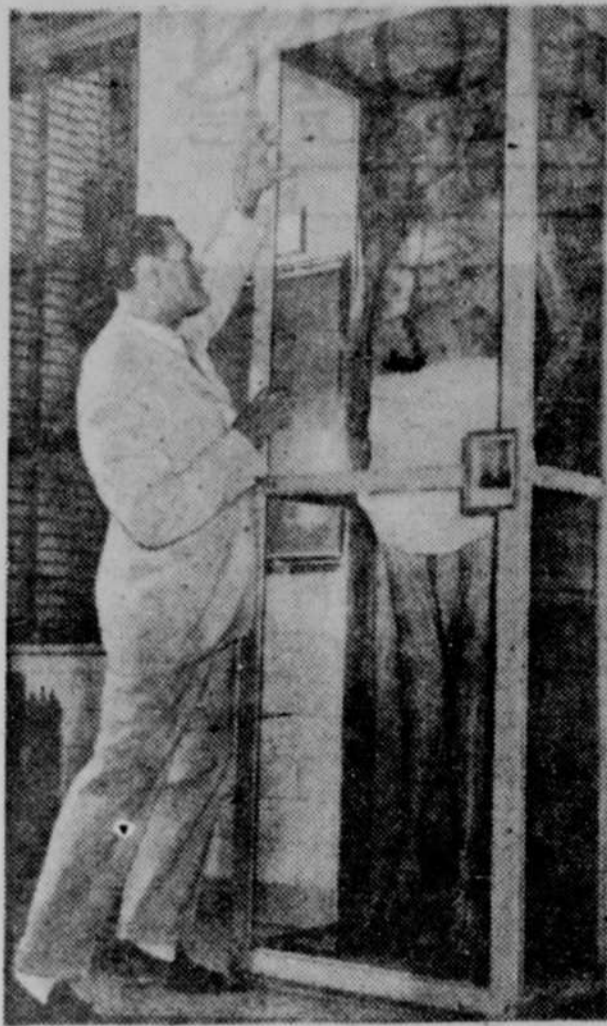


Le géant BEAUPRÉ

prodigieux, favori des foules...

mort à 22 ans

par André de la Chevrotière



• Deux puissants lutteurs : Kowalski, 6 pi. et 7 po., Beaupré, 8 pi. et 2½ po. Kowalski pèse 260 livres et Beaupré pesait 396. Le corps momifié du géant est conservé à la section d'Anatomie de l'université de Montréal.



• Le géant Beaupré en compagnie de son gérant, Aimé Bénard, qui mesurait 5 pi. et 10 po., pesait 170 livres. Celui-ci devint plus tard sénateur.

La popularité du géant Beaupré, célèbre dans tout le Canada et les États-Unis, était comparable au début du siècle à celles des jumelles Dionne vers 1935.

Edouard "Eddie" Beaupré mourut subitement à l'exposition Universelle de Saint-Louis Missouri le 4 juillet 1904, où il figurait parmi les grandes curiosités du "Pike". Il souffrait de tuberculose et succomba à une hémorragie pulmonaire; après une journée joyeuse employée à donner des représentations sous la grande tente.

Le cirque Barnum, qui présentait le géant à l'exposition, obtint la permission de ses parents de l'embaumer et de continuer de l'exposer dans son cercueil.

Un gaillard de l'Ouest

Les lecteurs dont les souvenir remontent jusqu'au tournant du siècle se rappellent ce personnage fameux qui attirait les foules partout où il passait. C'était un Canadien français, un gaillard originaire de l'Ouest canadien mais qui vécut plusieurs années à Montréal. On conserve encore son squelette à l'Université de Montréal.

Beaupré était bien connu à Montréal. C'est là qu'il se révéla au monde entier. Haut de 8 pieds et 2½ pouces, et pesant 396 livres, il portait une chaussure de pointure 24 et utilisait 23 verges de matériel pour son complet. Sa force était proportionnelle à sa stature. Plus d'une fois, il leva un bronco de 600 livres dans un poteau de télégraphe. Le cirque fut son principal gagne-pain et lui procura nombre de déplacements compliqués.

Tout ne lui allait pas cependant. Aucune porte n'était assez haute pour lui. Habitué à courber l'échine (au sens propre), il ne se plaignait pas des aventures qu'inévitablement il rencontrait sur son passage. Que dire des lits qu'il lui fallait grouper pour se coucher à travers ?

Quelques anecdotes

On rapporte une visite que le géant avait faite à un médecin de la rue Ontario-est. Beaupré voulait une consultation pour une tumeur qu'il avait au côté droit de la figure, près du nez. Après s'être tortillé, (c'est le cas de le dire) pour entrer dans le bureau du médecin, il fut impossible pour le disciple d'Esculape de trouver un siège où ce phénomène aurait pu s'asseoir à son aise. Résigné à son sort, il ne manqua pas contre le fauteuil qu'on lui offrit et sur lequel il dut s'asseoir les genoux à la hauteur du menton !

L'auteur de ces lignes se souvient qu'un jour, voyageant vers la Vieille Capitale dans le même convoi que Beaupré, ce dernier reprit ses valises qu'il avait déposées dans le filet au-dessus de lui sans se lever de sa banquette.

Sa personnalité passionna pendant longtemps le grand public et on accourait de loin pour le voir. Durant son long séjour dans la métropole, Beaupré logeait et s'exhibait à l'hôtellerie et gymnase, sis angle des rues Saint-Timothée et Ontario; le propriétaire de cette auberge était nul autre que le populaire Eugène Tremblay champion mondial à la lutte. Tremblay avait déjà comme associé et hôte le fameux levreur de poids lourds, Horace Barré, considéré

de force égale à Louis Cyr. L'assistance pouvait contempler Beaupré et Barré, mesurer leur force.

Beaupré, en 1904, avant son départ pour l'Exposition Universelle de St Louis, Missouri où il s'exhiba en permanence, aimait chanter devant l'auditoire la populaire mélodie: "Meet me in Saint-Louis, Meet me at the Fair".

Les anciens se rappellent encore la lutte homérique de Beaupré avec Louis Cyr. La facilité avec laquelle le géant se laissa ceinturer par le champion Cyr, qui triompha par 2 chutes consécutives, s'explique par le fait que Beaupré commençait à décliner étant miné par la tuberculose, et ne pouvait donner le plein rendement de sa capacité.

Cette victoire consola Cyr de sa défaite humiliante aux mains du lutteur anglais, George Little. Celui-ci, en effet, l'avait défait, quelques mois auparavant en 2 chutes consécutives au Monument National, devant une salle comble.

Beaupré n'était pas un beau garçon et dépit de sa magnifique stature. Aussi ne rapporte-t-on de lui aucune aventure galante. Il avait la figure difforme, et cette difformité était la suite d'une chute de cheval. Beaupré était cow-boy dans sa jeunesse; il fut excellent cavalier jusqu'à ce que ses jambes, devenues trop longues, lui interdisent l'équitation.

Le géant canadien est mort à l'âge de 22 ans; il est peu de héros qui aient autant fait parler d'eux en aussi peu de temps. Lors de sa première tournée aux États-Unis, les journaux américains rapportèrent que Beaupré parlait vingt langues ou dialectes sauvages.

Des rumeurs de son mariage, scit avec une géante de la même taille, soit avec une timide institutrice d'un village des Prairies, faisaient le tour des journaux au moins une fois tous les trois mois.

Il était né à Willow Bunch, Saskatchewan, en 1882. Il était le fils de Gaspard Beaupré, Canadien français, et d'une mère métis.

Comme une momie des pharaons...

Comme une momie du temps des pharaons d'Egypte, l'université de Montréal conserve le corps du géant Beaupré dans un cabinet de verre hermétiquement fermé. Deux incendies à l'université de Montréal n'ont pas eu raison de ce personnage d'outre-tombe.

Avant d'être transporté à l'université le corps fut exposé durant six mois dans l'entrée plus spacieuse, à l'époque, du Musée Eden, rue St-Laurent, à Montréal. L'affluence fut tellement grande que les autorités du temps demandèrent de lui trouver un endroit plus propice pour l'accès du grand public, d'où son transport à l'université.

Les géants

D'après les experts "les hommes trop grands ne vivent pas longtemps. Cependant il ne faut pas classer parmi ces tailles exagérées les hommes de six pieds et un, deux ou trois pouces. Les recherches montrent que ces derniers vivent un temps normal. Ce sont les géants qui meurent jeunes".

Parmi ceux-ci, on peut nommer: Jack Earle, 8 pieds 7", 42 ans, encore vivant; Peter Tychan, 8 pieds 7", mort à 29 ans; Christopher Munster, 8 pieds 6", mort à 45 ans; O'Brien (By-ne), 9 pieds 4", mort à 22 ans; Patrick Cotte, 8 pieds 4" mort à 45 ans; Edouard Beaupré, 8 pieds 2½", mort à 22 ans; Antonius, de Syrie, 7 pieds 7", mort à 25 ans; Tyler, commis de banque, 7 pieds 6", mort à 32 ans; Robert Hale, 7 pieds 6", mort à 43 ans.

La moyenne de vie pour ces géants dont l'histoire a été retracée n'est que de 34 ans.

Les géants ne sont pas normaux. Le plus grand nombre souffrent de défauts glandulaires et leur taille excessive n'en est que l'un des symptômes.

L'EDUCATION aux Etats-Unis

La LOI est impuissante

Le sénateur Estes Kefauver, démocrate du Tennessee, est aux prises avec les manufacturiers de lames automatiques, dans un effort visant à les empêcher de mettre leurs produits à la disposition des jeunes délinquants.

L'emploi de cette arme luisante et mortelle est tellement répandu que le Congrès est intervenu. Mais comme les gouvernants des villes et des Etats, les autorités législatives du pays éprouvent beaucoup de difficultés à tenter de faire quelque chose à ce sujet.

Le problème est d'éviter que ces lames ne tombent entre les mains des jeunes gredins sans en priver toutefois les bouchers, les chirurgiens et les scouts. On fait principalement porter le blâme sur les couteaux de fabrication étrangère sur lesquels la législature fédérale n'a pas juridiction.

Le sénateur Kefauver a introduit un projet de loi qui interdit le commerce de ces lames entre les Etats. Le bill définit cette sorte de couteaux comme s'ouvrant automatiquement lorsqu'un

bouton ou un autre dispositif est pressé. Mais les couteaux expédiés maintenant au pays n'ont pas de pousse-bouton. En relâchant le ressort, les voyous peuvent les ouvrir par un seul tour du poignet. Et les lames tombent solidement en place, comme pour les autres couteaux automatiques déclarés illégaux il y a deux ans. On estime que le Congrès ne peut pas interdire cette nouvelle sorte d'arme, qui vient d'Italie, sans en même temps empêcher la vente de presque toutes les sortes de couteaux utiles et légitimes. Le sénateur Kefauver dit qu'un million de couteaux semblables sont vendus aux Etats-Unis chaque année, la plupart aux jeunes. Des enquêtes ont établi par ailleurs que des adolescents ont commis 43 pour cent des vols l'an dernier. La plupart de leurs



LE SENATEUR KEFAUVER montre des couteaux recueillis par la sous-commission sénatoriale sur la délinquance juvénile.

victimes ont été tenues en respect à la pointe d'un couteau à lame opérée par un commutateur.

Les experts admettent

que la seule chose pour laquelle un tel couteau est utile c'est pour commettre un meurtre. C'est particulièrement vrai du stylet italien.

Puisque seule sa pointe est aiguë, la police estime qu'il ne peut servir qu'à poignarder ou à menacer quelque victime sans défense. (NEA)

Machine très simple pour faire la pluie

REGINA. — (P.C.). — Pendant que la Saskatchewan était aux prises avec le printemps le plus sec et le plus poussiéreux depuis celui de 1930, Donald Johnson, à sa fenêtre, attendait patiemment l'orage.

Près de lui, il avait son universcope, machine qu'il a lui-même fabriquée et à laquelle il attribue la fin de la sécheresse, en 1930, les pluies bienfaisantes de 1948 et, même s'il ne l'avait pas voulu, les vents et la grêle de l'an dernier.

Le printemps était magnifique pour mettre à l'épreuve M. Johnson et les autres "faiseurs de pluie". En avril et en mai, Regina n'a pas eu .73 pouce de pluie, comparativement à une précipitation moyenne de 1.65. Le vent a d'abord soulevé des nuages de poussière et... la pluie a commencé à tomber.

Très simple

L'universcope, qu'il a terminé en 1937, est de construction très simple. Il s'agit de deux aimants, l'un fixe et l'autre pouvant se balancer comme un pendule. "Cette machine, a dit Johnson, produit une attraction magnétique sur la lune, qui attire les courants de l'atmosphère, donc les nuages et la pluie qui proviennent de l'océan Pacifique et du Golfe du Mexique."

L'inventeur est célibataire et âgé d'une quarantaine d'années. Sa voix douce rappelle ses origines du Lancashire. Son enthousiasme pour la pluie a commencé il y a plus de vingt ans et n'a jamais baissé depuis, même si ses concitoyens n'ont que peu de foi en son invention.



Une nouvelle personnalité

(Par Tom A. CULLEN de l'agence NEA)

La princesse Margaret affiche une nouvelle personnalité. La jeune fille un peu frivole, poursuivie par les chasseurs de potins, appartient au passé. Lui a fait place une femme de 27 ans, d'une plus grande maturité, réfléchie et sensible aux problèmes des autres. Margaret a remplacé sa passion pour le jazz, le canasta et la compagnie des demi-aristocrates par de la chaleur personnelle, de la compréhension et un intérêt marqué pour le bien-être des autres. Une vie consacrée à des activités officielles et à des oeuvres sociales l'a profondément marquée. On note aussi l'influence prononcée d'un pasteur anglican, le Rév. Simon Phipps, vers qui elle s'est tournée après son idylle avec Townsend. La princesse peut encore, cependant, se montrer gale et pleine d'entrain, à l'occasion.



DERRIERE LES BARREAUX, vue de la crise dans le système de correction pénale.

Quatre siècles et demi d'inventions anglaises



D'où viens-tu ?

Balle de baseball

par Jean-Paul DESBIENS

"Y a bien des affaires qui nous servent, le plus souvent on ne sait pas avec quoi c'est fait !"

Voilà comment un jeune garçon à l'esprit éveillé exprimait en regardant une balle de baseball. Il en était ainsi pour tout ce qu'il touchait: son livre de classe, ses patins, son masque de receveur, ses gants de baseball, etc... Cette balle l'intriguait avec ses points de couture, lacée comme une bottine, disait-il, pourquoi reste-t-elle si dure quand on la frappe tant de fois ?

Comment fabrique-t-on la balle de baseball ? Depuis notre enfance, elle n'a pas changé d'apparence même si certaines améliorations ne sont perceptibles qu'aux bons lanceurs (leur main a la dextérité de l'aveugle habitué au braille) et aux observateurs très compétents.

Cousue à la main

Seule la couture de l'enveloppe extérieure est faite à la main, des machines ont été inventées pour coudre les deux parties qui recouvrent la balle, mais il n'y en a pas une capable de faire ce point, tracé en arête de hareng ou en chevron à brin de fougère. Ce point de couture a toujours été employé. Tout le reste est fait à la machine, mais là, la main de l'homme est encore nécessaire: la machine peut faire le point croisé, mais pas le point de chausson exigé. Ce point rappelle l'oshature d'un poisson. On a beau suggérer d'utiliser d'autres matières que le cuir de cheval pour recouvrir la balle, personne ne le veut. On s'en tient à la tradition surtout dans le baseball. Il n'y a pas de sentiment des sportifs. La machine a cependant facilité le travail de la personne qui coud les balles. On a inventé, il y a quelques années, un emporte-pièce d'acier qui non seulement taille le cuir de cheval en la forme d'un huit parfait (on se sert de deux "B"

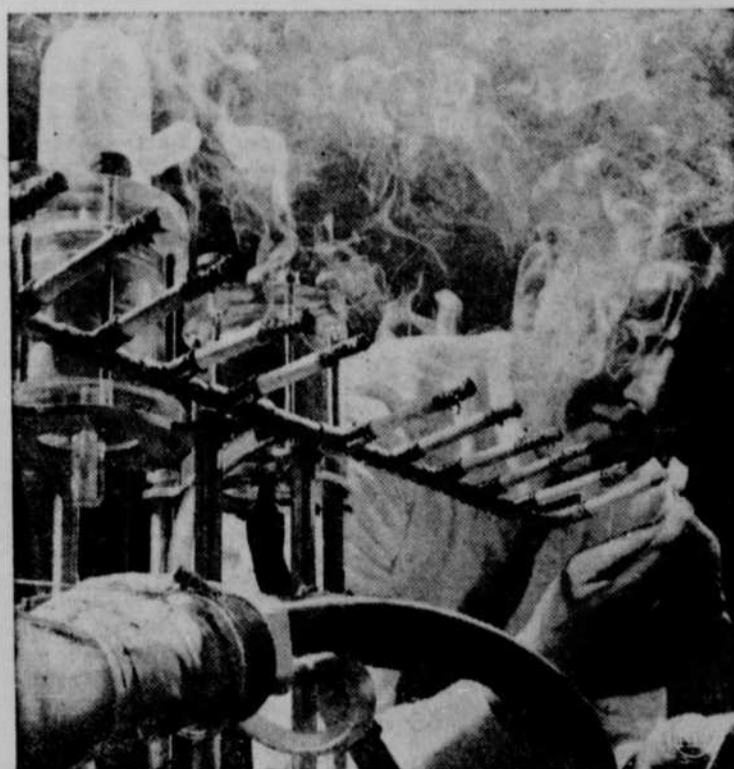
(Suite à la page 20)

Dimanche, 10 août 1958

La pénicilline, la télévision, le moteur à turbine à gaz, la recherche nucléaire, les silicones, la térylène, lapolythène, le radar, voilà des termes qui évoquent à l'esprit les résultats qu'a produits le génie inventif anglais ces années dernières. Toutefois, l'histoire des inventions anglaises remonte à plus de quatre siècles. La liste qui suit indique quelques-unes des inventions les plus importantes, ainsi que leurs auteurs.

- Le premier théodolite Leonard Digges, 1570
- La découverte de la circulation du sang Le docteur William Harvey (1578-1657)
- Le coke John Thornborough, 1590
- Le premier cabinet d'aisance .. sir John Harington, 1596
- La première règle à calculer .. Edmund Gunter, 1620
- Le premier spirale Robert Hooke (1635-1703)
- Le premier sextant Robert Hooke (1635-1703)
- Le premier joint à la cardan .. Robert Hooke (1635-1703)
- Le télescope réflecteur sir Isaac Newton (1642-1727)
- Le chronomètre de marine John Harrison (1693-1776)
- Le ciment de Portland John Smeaton (1724-1792)
- La première foreuse mécanique John Wilkinson (1728-1808)
- La première machine à découper le charbon John Wilkinson (1728-1808)
- Le premier métier à tisser mécanique Edmund Cartwright (1743-1823)
- Le premier porte-mine Joseph Bramah (1748-1814)
- La première mule-jenny Samuel Crompton (1753-1817)
- Le pavage en macadam John McAdam (1756-1836)
- Le premier extincteur G. W. Manby (1765-1854)
- La première jenny James Hargreaves, 1766
- La première lampe à arc électrique sir Humphry Davy (1778-1829)
- La lampe de sûreté des mineurs sir Humphry Davy (1778-1829)
- Les premières allumettes à friction John Walker (1781-1847)
- Le premier électro-aimant William Sturgeon (1783-1850)
- Le premier élastique Thomas Hancock (1786-1865)
- Le premier canot de sauvetage Lionel Lukin, 1785
- La première batteuse mécanique Andrew Meikle, 1786
- La première presse rotative William Nicholson, 1790
- La première dynamo électrique Michael Faraday (1791-1867)
- Le premier code international de signaux le capitaine F. Marryat (1792-1848)
- Le premier tour à découper les vis Henry Maudsley (1792-1864)
- La première presse hydraulique Joseph Bramah, 1796
- La première moissonneuse mécanique Patrick Bell (1799-1869)
- Les premiers négatifs photographiques William H. Fox Talbot (1800-1877)
- Le premier navire à vapeur William Symington, 1802
- La première locomotive à vapeur Richard Trevithick, 1802
- Le premier micromètre à vis sir Joseph Whitworth (1803-1887)
- Le premier marteau à vapeur James Nasmyth (1808-1890)
- La première horloge électrique Alexander Bain (1810-1877)
- La première fabrique de conserves alimentaires J. & E. Hall Limited, Londres, 1812
- Le procédé Bessemer sir Henry Bessemer (1813-1898)
- Le premier compas liquide Francis Crow, 1813
- Le premier engrais chimique .. sir J. B. Lawes (1814-1900)
- La vaccination sir William Jenner (1815-1898)
- Le four à sole sir William Siemens (1823-1883)
- Les antiseptiques Joseph Lister (1827-1912)
- L'ampoule électrique à incandescence sir Joseph Swan (1828-1914)
- La première tondeuse à gazon Edwin Budding, 1830
- Le premier microphone David Hughes (1831-1900)
- La première transmission télégraphique publique Charles Wheatstone & W. F. Cooke, 1837
- La première teinture à l'aniline sir William Henry Perkin 1838-1907)
- La première bicyclette à pédales Kirkpatrick Macmillan, 1839
- Le premier timbre-poste Rowland Hill, 1840
- Le premier sismomètre J. D. Forbes, 1841
- Le premier tuyau démontable John Rand, 1841
- Le premier flasque à vide sir James Dewar (1842-1923)
- La première carte de Noël J. C. Horsley, 1843

- La première bande pneumatique de roue R. W. Thomson, 1845
- La première soupape thermionique sir John Fleming (1849-1945)
- Le premier câble sous-marin (Douvres-Calais) Jacob & John Brett, 1850
- Le premier béton armé W. B. Wilkinson, 1854
- Le premier linoléum F. Walton, 1860
- La première matière plastique cellulosique Alexander Parkes, 1864
- La pénicilline sir Alexander Fleming (1881-1955)
- La première turbine à vapeur sir Charles Parsons, 1884
- Le premier bateau à moteur J. J. R. Hulme, 1885
- La première bouteille de verre de fabrication mécanique H. M. Ashlay, 1887
- Le premier appareil kinématographe William Priesse-Greene, 1890
- La roue libre Linley & Biggs, 1894
- Le premier lit de camp pliant A. E. Anderson, 1897
- Le premier bateau entièrement soudé le Fullagar
- Le premier aspirateur à poussière H. C. Booth, 1901
- La première poste aérienne en Angleterre, 1911
- Le premier acier inoxydable H. Brearley, 1916
- La télévision John Logie Baird, 1923
- La première montre automatique John Harwood, 1924
- La mousse de caoutchouc Dunlop Rubber Company, 1929
- Le Perspex Imperial Chemical Industries, 1931
- Les premiers "yeux de chat" routiers Percy Shaw, 1933
- La première émission publique de télévision BBC, novembre 1936
- Le premier stabilisateur réussi de bateau Denny-Brown, 1936
- Le premier moteur à réaction sir Frank Whittle, 1937
- Le radar sir Robert Watson-Watt, 1935
- La térylène John R. Whinfield & James T. Dickson, 1941
- La chromatographie sur papier A. J. P. Martin & T. L. N. Synge, 1944
- Le premier avion de ligne à turbo-hélice Viscount de Vickers, 1948
- La première centrale d'énergie atomique Calder-Hall, 1956



FUMEUR A LA CHAÎNE: inhalant une tempête, ce cœur artificiel gigantesque consomme des cigarettes à une vitesse fantastique, à Minneapolis, Minnesota. L'ingénieur Dave Sutton, qui ne fume pas lui-même, allume une autre cigarette pour la vorace machine dans une pièce fermée hermétiquement où sont mis à l'essai des appareils électroniques pour la purification de l'air.

Elle nous invite . . . nous attend . . .

Marche ! Marche ! C'est la loi, c'est l'universel destin sur terre, où tout passe, où rien ne dure !

Tu cueilles, au matin de la vie, des roses éphémères; elles se fanent entre tes doigts avant que ne tinte au cadran des ans l'heure de midi. Et te voilà bientôt au crépuscule de l'existence : tu cherches encore à cueillir de pauvres violettes, toutes teintées de la mélancolie du soir !

Les gens d'âge avancé ne disent-ils pas que la vie "fut" un rêve ! Le temps nous dépouille, nous esseule, nous mène à ce point sombre, mystérieux et inévitable vers lequel tout, ici-bas, converge : la MORT !

Voir avec deux yeux de chair, imprégnés de matérialisme, cette vie qui passe sans conduire à l'éternité, c'est se placer face à deux alternatives : la révolte ou le désespoir ! Et comme l'on a raison de dire qu'"une société d'athées lucides finirait par le suicide".

★ ★ ★

Mais "la figure de ce monde passe". Il existe un autre monde où se trouve la vie sans fin. C'est par la Foi qu'on le découvre, par cette Foi qui annonce la résurrection finale et l'assomption dans le ciel.

Déjà, une créature purement humaine, la Vierge, est parvenue à ce triomphe et à ce couronnement. Nous savons, en effet d'une certitude parfaite, depuis la proclamation du dogme de l'Assomption par S. S. Pie XII, le 1er novembre 1950, par la bulle "Munificentissimus Deus", que Marie est maintenant au ciel, non seulement avec son âme, mais aussi, avec son corps :

"Nous proclamons, déclarons et définissons que c'est un dogme divinement révélé que Marie, l'Immaculée Mère de Dieu toujours Vierge, à la fin du cours de sa vie terrestre, a été élevée en âme et en corps à la gloire céleste".

La Vierge habite donc dans les cieux où elle nous attend. Destin glorieux et splendide que le nôtre, pourvu que nous triomphions du péché, et que nous croissions, comme Marie, dans l'amitié divine, en pratiquant tout ce que l'Eglise catholique croit et enseigne.

Mais ce destin ne s'achète pas : il se gagne, au long des jours, par la fidélité à Dieu, qui est Amour. Et quand on aime, que n'accomplit-on pas pour prouver son amour ? Ayons à coeur de mériter un peu ce destin de choix auquel Dieu et sa Mère nous convient ! Faisons de notre vie présente un prélude à notre existence future. Et pour affermir notre marche à travers les mille



La VIERGE montée au ciel
est le gage de notre propre
assomption

embûches terrestres, levons souvent les yeux vers l'Etoile lumineuse entre toutes qu'est, au ciel de gloire, Notre-Dame de l'Assomption (1).

★ ★ ★

Puisque nous sommes solidaires dans le Corps mystique du Christ, prions aussi pour les autres. Le Saint-Père n'a-t-il pas récemment demandé — et Mgr l'Archevêque après lui — d'instantes prières pour l'Eglise du Silence. Prions pour que nos frères obtiennent enfin la liberté à laquelle ils aspirent. Que Marie fasse sonner bientôt pour eux l'heure de la délivrance, afin que tous ensemble nous puissions vaquer avec ardeur à la réalisation de notre éternelle destinée !

GEORGETTE DURAND

(1) On trouvera une précieuse documentation sur "Marie, l'Eglise et le Militant" dans le livre qui porte ce titre et que vient d'édition L'Action Catholique Canadienne.

PRIÈRE POUR L'ÉGLISE DU SILENCE — S. S. PIE XII

Pour le bénéfice de nos lecteurs qui ne l'auraient pas conservé, nous publions de nouveau le texte de la prière "Pour l'Eglise du Silence".

"Seigneur Jésus, roi des martyrs, réconfort des affligés, appui et soutien de tous ceux qui souffrent par amour pour vous et pour leur fidélité à votre épouse, notre Mère la Sainte Eglise, écoutez avec bonté nos ferventes prières pour nos frères de l'"Eglise du Silence", afin que non seulement ils ne fléchissent pas dans la lutte, ni ne vacillent dans la foi, mais qu'ils puissent éprouver la douceur des consolations réservées aux âmes que vous daignez appeler à être vos compagnes au sommet de la croix.

"Pour ceux qui doivent supporter tourments et violence, faim et fatigue, soyez la force inébranlable qui leur donne courage dans les épreuves, et leur infuse la certitude des récompenses promises à ceux qui persévéreront jusqu'au bout.

"Pour ceux qui sont soumis à des contraintes morales, bien souvent d'autant plus dangereuses qu'elles sont plus insidieuses, soyez la lumière qui illumine leur intelligence, afin qu'ils voient

clairement le droit chemin de la vérité, soyez la force qui soulève leur volonté, surmontant toute crise, toute tentation et toute lassitude.

"Pour ceux qui sont dans l'impossibilité de professer ouvertement leur foi, de mener régulièrement leur vie chrétienne, de recevoir fréquemment les sacrements, de s'entretenir filialement avec leurs guides spirituels, soyez vous-même l'autel caché, le temple invisible, la grâce surabondante et la voix paternelle, qui les aide, les anime, guérit les esprits endoloris, et qui leur donne joie et paix.









"Puisse notre fervente prière leur être secourable; que notre solidarité fraternelle leur fasse sentir qu'ils ne sont pas seuls; et que leur exemple soit un sujet d'édification pour toute l'Eglise, et spécialement pour nous, qui nous souvenons d'eux avec tant d'affection.

"Accordez, ô Seigneur, que soient abrégés les jours d'épreuve, et que bientôt tous ensemble — avec leurs oppresseurs convertis —, ils puissent librement vous servir et vous adorer, vous qui, avec le Père et l'Esprit-Saint, vivez et réglez dans tous les siècles des siècles.

Ainsi soit-il."



Le PRINCE VAILLANT

-  PRINCE VAILLANT
-  MERLIN
-  SIR GAWAIN
-  ARTHUR
- ROMAN HISTORIQUE DU TEMPS DU ROI ARTHUR
- par HAROLD - R. FOSTER
-  ALETA
-  SAMUD
-  THAGNAR
-  MORGAIN LE FEY



NOTRE HISTOIRE : C'est la veille de la bataille et le roi Arthur rassemble ses chevaliers : "Les Danois et les Saxons ont pris pied dans le Sussex et le Kent. Ne molestez pas ceux qui cultivent le sol ou font du commerce. Mais détruisez toutes villes et ports fortifiés qui pourraient favoriser une invasion".



Dans chaque salle et couloir de Camelot, se fait un moment de silence alors que ces galants font leurs adieux, certains pour la dernière fois.



"Sire Vaillant, venez faire la connaissance de ma mère, lady Olivia", crie Edwin. "Veillez sur mon fils, Sire Vaillant. Il est tout ce qui me reste. Voyez à ce qu'il serve vaillamment son roi comme l'a fait son père".



Edwin bafouille et rougit : "Pardonnez mon audace, chère madame Aleta, mais pourrais-je porter votre écharpe au combat et vous offrir à l'avance l'hommage de mes exploits ?" "Je suis flattée, répond Aleta en lui remettant son écharpe. Le fils de lady Olivia ne pourra être autrement que brave".



Monté sur Arvak, Vaillant ouvre le défilé. Derrière lui, ses deux écuyers remplissent l'air de chansons et de rires, tout à la joie de leur premier départ.



Vaillant leur enseigne l'art de la guerre : "Le jeune héros sans peur qui cherche à s'assurer de la gloire pour une vie en une seule journée, survit rarement au premier combat. Soyez prudents ! Tenez-vous l'un à ma droite, l'autre à ma gauche. Ne vous laissez pas aller à des excentricités pour relever un défi des anciens. Vous combattez pour votre roi non pour votre renommée."
La semaine prochaine : LEUR PREMIERE BATAILLE.

La Collégiale d'ECOUIS

A 60 MILLES DE PARIS

Par Yvan Christ



• Gisant de Jean de Marigny, XIV^e siècle (église d'Ecouis).



• Sainte Femme, XV^e siècle (église d'Ecouis).



• Christ en bois du XIV^e siècle (église d'Ecouis).

Quelques milles des Andelys, au coeur du pittoresque Vexin Normand, se dresse la belle collégiale Notre-Dame d'Ecouis, construite par Enguerrand de Marigny, surintendant des Finances de Philippe-le-Bel. C'est un édifice harmonieux et homogène qui abrite encore aujourd'hui quelques-unes des statues les plus originales du milieu de l'âge gothique.

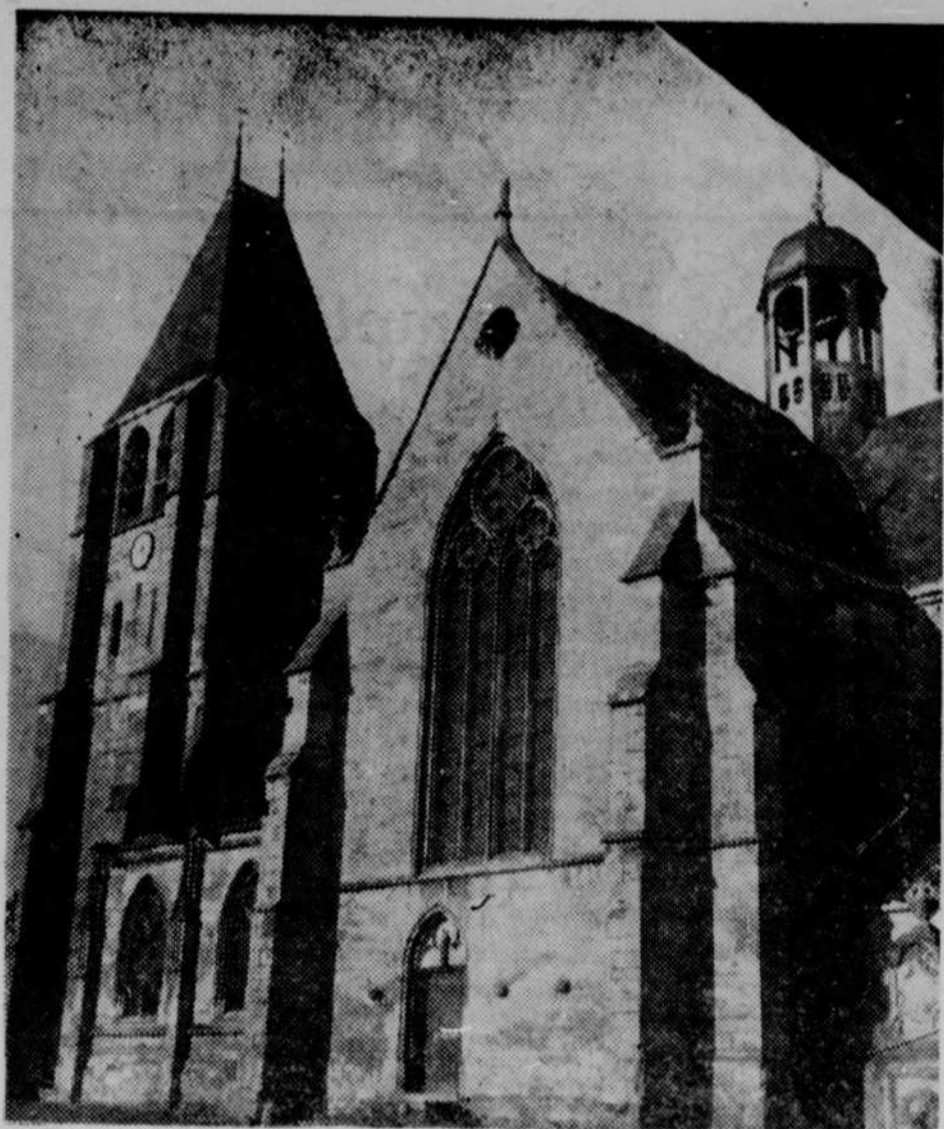
Marigny, roturier enrichi et ennobli, avait été le bras droit du roi Philippe IV le Bel, qui lui avait confié les plus hautes fonctions officielles et accordé les faveurs les plus enviées. Cet homme tout puissant exerça en fait un véritable pouvoir dictatorial, et l'immense fortune qu'il avait acquise, les impôts nouveaux et lourds qu'il avait institués, lui valurent une impopularité générale. A la mort de Philippe-le-Bel et à l'avènement de son fils Louis X le Hutin, un procès fut intenté à Marigny et en 1315 le surintendant fut condamné à être pendu au gibet de Montfaucon; il fut réhabilité quelques années plus tard.

Tout d'abord enterré à Paris, le corps d'Enguerrand de Marigny fut transféré en 1334 dans la collégiale d'Ecouis, qu'il avait fondée en 1310, avec sa femme Alips de Mons. Construite en trois ans seulement, l'église atteste que les crédits affectés à son édification furent largement mis à la disposition du maître d'oeuvre anonyme par celui qui avait le privilège de présider aux destinées des finances royales...

La façade massive, flanquée de tours basses et symétriques que maintiennent solidement d'énergiques contreforts, est percée d'une vaste baie aux élégants festonnages rayonnants; on dirait une miniature de cathédrale. Au portail unique, on voyait, avant la Révolution, les effigies sculptées d'Enguerrand et de son épouse qui encadraient une statue de la Vierge placée maintenant dans l'église. Très simple, l'intérieur de celle-ci, construite en forme de croix latine aux bras fort saillants, constitue un vaisseau dépourvu de bas-côtés, mais doté d'un chœur très profond. La voûte lambrissée en berceau brisé fut remplacée au XVIII^e siècle par une voûte en briques et pierres du même dessin.

Le chœur abrite trente-six stalles qui sont contemporaines de la construction de la collégiale. Ce sont les plus anciennes de toute la Normandie et il en est peu en France qui leur soient antérieures. On peut s'attarder à examiner longuement les accoudoirs des sièges qui sont décorés d'animaux fantastiques et de têtes humaines, dont les coiffures sont très caractéristiques du début du XIV^e siècle. Sous François I^{er}, les panneaux sculptés primitifs sur lesquels les stalles s'appuyaient furent remplacés par la boiserie actuelle décorée, avec beaucoup de préciosité, de scènes de la vie de la Vierge et d'arabesques typiquement Renaissance. Ce somptueux décor confère une grande beauté au chœur de l'édifice.

C'est dans les carrières royales de Vernon que Marigny aurait tiré la pierre nécessaire à l'exécution des cinquante-deux statues destinées à l'embellissement de ses châteaux et de sa collégiale. Quelques spécimens de premier ordre ont subsisté à Ecouis. Les auteurs de ces statues sont inconnus: ils furent certainement choisis parmi les plus novateurs de leur temps.



• L'église d'Ecouis

La pièce essentielle de cet incomparable ensemble est une effigie de Sainte-Marie l'Égyptienne, souple figure aux mains jointes, semblable à une torche, recouverte de la tête aux pieds d'une irréaliste chevelure ondulante qui épouse le modelé de son corps discrètement indiqué. C'est une des plus étonnantes statues du Moyen Âge français. Deux autres oeuvres, qui semblent avoir été exécutées par un même artiste, traduisent une délicatesse plastique non moins remarquable et une pudeur de sentiment qui sont la marque d'un artiste singulièrement inspiré. Il s'agit d'une Sainte Anne et d'une Sainte Véronique, statues qui ajoutent à leur valeur esthétique propre, un non moins vif intérêt d'ordre iconographique.

Parmi les autres sculptures commandées par Enguerrand de Marigny, il faut

signaler une effigie de Saint Nicaise qui tient dans ses mains le haut de son crâne coiffé d'une mitre, celle aussi de Saint Denis qui, décapité, présente aux fidèles son chef barbu. C'est également à l'intérieur de l'église que l'on peut maintenant admirer la statue du trumeau du portail, une des plus suaves, une des plus parfaites Vierges à l'Enfant de l'art gothique.

Il y aurait encore beaucoup d'autres statues à décrire, par exemple cette figure de femme qui appartient à la même série, ou cette Vierge à l'Enfant en marbre dont la Révolution a épargné la couronne, ou encore cette Vierge de l'Annonciation près de laquelle se tient l'Ange Gabriel agenouillé. Le socle décoré d'anges, sur lequel a été placée la Vierge est du V^e siècle et on y discerne l'influence de l'école bourguignonne. De son côté, la grande et pathétique figure du Christ placée contre un pilier, n'est pas sans évoquer l'art germanique de la fin du XV^e siècle.

Un tombeau fastueux abritait les restes d'Enguerrand de Marigny. Il fut détruit sous la Révolution et seules des gravures nous restituent aujourd'hui son aspect. Le frère du surintendant, Jean de Marigny, archevêque de Rouen, mort en 1351, fut également inhumé dans l'église. Son gisant en marbre blanc exécuté de son vivant, selon une coutume fréquente au Moyen Âge, a subsisté. Sa tête mitrée repose sur un coussin, cependant que ses pieds s'appuient sur le corps d'un lion. La figure du gisant, moins idéalisée que dans la plupart des autres statues funéraires du même temps, annonce déjà le souci de ressemblance individuelle qui allait caractériser le siècle suivant.

C'est ainsi que la collégiale normande d'Ecouis renferme un magnifique ensemble de sculptures gothiques encore trop peu connu, saisissant reflet de l'art du XIV^e siècle, placé entre l'âge d'or du règne de Saint Louis et la magnifique décadence flamboyante.



• Sainte Agnès, de l'église d'Ecouis, XIV^e siècle.

Votre empire

Vers l'Assomption

Cette perspective de la fête de l'Assomption remue en moi toute l'amertume de n'avoir pas vu Lourdes, en cette année du centenaire des apparitions de la Vierge. J'y avais pensé de longues semaines, tout en préparant mon essor inoubliable vers l'Europe. Je comptais sur cette halte pour me baigner d'un renouveau stimulant, régler un tas de problèmes personnels, et rendre à bon port tous les messages dont j'étais chargée. Et rendue là-bas, sur le sol de France, le pèlerinage s'avéra impossible! Tous les avions quittant Paris étaient loués déjà, pour plusieurs jours à venir. Le train de nuit ne pouvait nous concéder aucun lit, et l'horaire des autocars ne concordait pas avec celui de l'avion nous ramenant d'Orly au Canada. De plus il aurait fallu, paraît-il, coucher à la belle étoile, faute d'avoir retenu nos chambres des semaines à l'avance. Je me suis résignée, mais mal, rongée par la certitude d'avoir manqué ce qui eut été le meilleur de mon voyage.

Alors, pour que la France soit pour moi autre chose et mieux qu'un souvenir temporel porté sur les ailes du rire et de la chanson, pour que Paris me tienne à l'âme autant qu'aux yeux, je suis grimpée à Montmartre voir le Sacré-Coeur. Et cela m'a fait du bien! Le bon Dieu et sa famille se retrouvent mieux sur les cimes que dans la vallée. De là-haut, même baigné dans la splendeur du couchant, Paris devait perdre de son emprise tandis que la prière y gagnait en sincérité et en conviction. Ce soir-là, je suis descendue réconfortée et consolée, mais aujourd'hui il ne faut pas que j'y pense trop!

Heureusement, ce qui importe n'est pas de faire à Lourdes un acte de présence corporel, d'y demeurer en fait un jour ou plus, mais bien d'appartenir à la cohorte des privilégiés qui auront entendu, et capté, le message que l'Eglise canadienne transmet à ses enfants par la voie de ses sanctuaires mariaux, du plus considérable au plus humble, de la basilique gigantesque à l'oratoire menu. Dans notre pays libre, la Dame de Massabielle a trouvé des zélés dévoués à la sauvegarde du genre humain par le Rosaire.

"Prières, sacrifices, processions", c'est là ce que l'Immaculée Elle-même demanda à Bernadette, souhaits qui bravèrent depuis le temps et l'espace, et auxquels on attachera le quinze août prochain une importance particulière dans le monde entier. On sait déjà que le Souverain Pontife, alarmé par la tension internationale, a manifesté le désir que la fête de l'Assomption soit un jour de prières universelles pour la paix.

C'est pourquoi le primat de l'Eglise canadienne, Son Excellence Monseigneur Maurice Roy a demandé qu'un triduum soit tenu dans chaque paroisse de l'Archidiocèse de Québec, les treize, quatorze et quinze août. Il n'en tient qu'à nous d'être du concert persuasif qui montera jusqu'à Dieu par l'entremise de Marie, Reine de la paix, de telle sorte qu'en terre canadienne chacun de nous puisse être du pèlerinage de l'Assomption, vivre son petit Lourdes intérieur, et se faire l'humble artisan de la paix mondiale.

Françoise ROY

Le chic des petites



Au choeur des beaux jours quoi de plus pratique, pour les mignonnes, que le coton de couleur riante façonné en un patron pimpant. Cette toilette menue se coupe dans un beau coton glacé Everglaze et, ornementation coquette, des fleurs s'accrochent à la ceinture.

porter la danse. Dans ce cas, n'oubliez pas qu'un matériau à l'épreuve du son pour le plafond ne serait pas non plus une mauvaise idée, si l'on veut respecter le calme et la paix de ceux qui ne danseront pas, en haut.

Si votre famille préfère des divertissements un peu plus violents, comme le tennis sur table, ou si vous êtes à préparer une génération d'hommes musclés, un sous-sol transformé en gymnase constituera sûrement la surprise la plus agréable qu'on puisse offrir à ses enfants.

Si, durant l'hiver (et il en est de même pour l'été) votre famille se livre à l'athlétisme, il deviendra alors indispensable d'aménager un cabinet de douche dans votre sous-sol rénové. Les cuves pour la lessive se trouvant également au sous-sol (c'est généralement le cas), il suffira d'une installation minime, facile.

Les cabinets de douche vous arrivent démontés de la manufacture où on les fabrique. Ils sont prêts à être remontés et installés. Il suffit de procéder au raccordement pour l'approvisionnement de l'eau et l'égoût. Une fois en place, ces cabinets ne nécessitent pas de plancher spécial: ils sont à l'épreuve de l'eau. Voilà une innovation qui sera un bienfait immense pour tous ces jeunes athlètes arrivant soit de la patinoire, soit du champ de baseball.

Bref, il n'y a pas lieu qu'un homme s'ennuie l'été, quand sa famille se trouve au loin. Avec des plans comme ceux-là, le temps passera très vite. Mais il y a une chose à laquelle il doit s'attendre, et c'est la grande joie de la famille quand elle constatera comment le "paternel" a occupé ses loisirs en ville, durant l'été.

Comment aménager un vieux sous-sol

Il y a seulement quelques semaines, des hommes à travers le Canada racontaient à leurs amis qu'ils allaient en donner à coeur-joie une fois leur famille partie à la campagne pour l'été. Plusieurs d'entre eux, en effet, s'en donnent en ce moment à coeur-joie, mais pas de la façon qu'on le croirait.

Evidemment, l'idée de devenir "célibataire d'été" paraît toujours agréable. Mais on s'en fatigue vite et le chef de la famille constate que ce qu'il y a encore de plus agréable, c'est de préparer le retour des siens plutôt que d'aller courir ici et là. Le Canadian Institute of Plumbing and Heating croit que la plus agréable surprise que cet homme puisse offrir à sa famille, c'est une nouvelle salle de jeu. L'hiver viendra et chacun pourra y trouver ses divertissements préférés.

Habituellement, le chef de la famille a de l'imagination et il aura à s'en servir. Pour transformer, par exemple, un vieux sous-sol défraîchi en une belle salle d'amusements, il faudra recourir à la menuiserie, à la peinture, et il importera également de posséder des notions de dessin et de pouvoir créer l'agencement nécessaire.

Mais, avant tout, il faudra s'occuper du problème du chauffage. Il importera d'inspecter, de nettoyer et de répa-

rer la fournaise. Evidemment, le nettoyage d'une fournaise durant l'été est affaire de routine, mais si l'on transforme le sous-sol en une salle de jeu, il y a plus de soins à prendre qu'à l'ordinaire.

Si possible, on isolera la fournaise en lui construisant une petite pièce particulière. Evidemment, il faudra prendre soin que des matériaux inflammables ne deviennent pas un danger d'incendie. Mais il y a de nombreuses sortes de planches murales en vente pour un tel emploi et on peut également s'en servir pour recouvrir les murs du sous-sol lui-même.

Si la fournaise est vieille, peut-être vaudrait-il mieux la remplacer par une autre plus convenable maintenant que l'on possède une salle de jeu. Les appareils de chauffage d'aujourd'hui prennent beaucoup moins d'espace que leurs prédécesseurs. En outre, on peut souvent les installer dans un coin et le problème du murage est vite réglé. Mais s'il est impossible de l'entourer de murs, les modèles attrayants et aux jolies couleurs d'aujourd'hui n'affecteront en rien l'aspect de la salle de récréation.

Une fois cette question réglée, vous n'aurez qu'à aménager le sous-sol à votre guise. Si vos enfants sont des adolescents, il sera bon que vous ayez un plancher capable de sup-



Une robe qui prêtera à la fillette ravie l'allure d'une grande demoiselle. C'est la ligne chemise à peine modifiée pour les jeunes; jupe à plis couchés que couronne une longue marinère garnie de gros boutons en nacre de perle. (LOVE).

Mesdames

La mise en conserves

LES GRANDS PRINCIPES

1. Prenez des fruits fermes, mûrs, mais pas trop mûrs.
2. Faites vos mesures et vos pesées exactement.
3. Lavez et pelez les fruits si cela est nécessaire, coupez ou écrasez-les pour en faire sortir le jus. On peut ajouter un peu d'eau pour empêcher que les fruits ne collent, mais ayez soin de ne pas en mettre trop car il faut enlever cette eau ensuite par l'ébullition.
4. On améliore les fruits moins acides, comme les pêches et les poires, en ajoutant un peu de vinaigre, de cidre, de jus de rhubarbe ou de jus de citron.
5. Faites chauffer les fruits très lentement pour en extraire le jus. Remuez fréquemment au moyen d'une cuiller en bois.
6. Les fruits à peau dure, comme par exemple les fruits sauvages, font une meilleure confiture quand on les fait cuire un peu de temps avant d'y ajouter du sucre.
7. Faites chauffer le sucre avant de l'ajouter; vous gagnerez du temps.
8. On mélange généralement les fruits pelés avec le sucre avant de les faire cuire.
9. Faites bouillir le temps nécessaire (220° F.) ou jusqu'à ce que les confitures tombent en nappe de la cuiller.
10. On peut encore faire de bonnes confitures avec la ration de sucre de guerre, comme dans les recettes suivantes, mais il faut les faire bouillir plus lentement que si l'on mettait plus de sucre.
11. Versez la confiture chaude dans des bocaux chauds, stérilisés; lorsqu'elle est refroidie versez de la paraffine. Recouvrez-la d'un couvercle de métal ou de papier pour la mettre à l'abri de la contamination par la poussière.

PREPARATION

Stérilisez bocaux, couvercles et anneaux. — Cette opération peut se faire tandis que l'on prépare les fruits et les légumes. Lavez les bocaux à fond avant de les stériliser.

Pour la stérilisation à l'eau, remplissez les bocaux à moitié avec de l'eau froide, recouvrez-les de leur couvercle de verre, posé par-dessus simplement, et mettez-les sur la claie, dans la bouilloire. Entourez-les d'eau froide, faites bouillir l'eau et tenez-la bouillante pendant 15 minutes. Tenez les bocaux chauds jusqu'à ce que vous soyez prêt à les remplir.

Pour la stérilisation au four, mettez les bocaux vides et leurs couvercles sur une claie dans le four. Stérilisez pendant 30 minutes à 275° F. Sortez les bocaux du four l'un après l'autre pour les remplir.

Les anneaux de caoutchouc et les couvercles en métal qui portent une composition hermétique sont stérilisés au moyen d'eau bouillante dans laquelle on les laisse tremper pendant cinq minutes.

SIROP

Calculez la quantité de sirop qu'il vous faut pour vos con-

serve de fruits, et préparez ce sirop avant de préparer les fruits. Sirop clair — 1 tasse de sucre pour deux tasses d'eau fait environ 2¼ tasse de sirop. Ce sirop est recommandé pour les abricots, les bleuets, les cerises douces, les framboises, pêches et poires. Sirop moyen — 1 tasse de sucre pour 1 tasse d'eau donne environ 1½ tasse de sirop. Ce sirop est recommandé pour les cerises aigres, prunes, mûres et fraises. Un sirop entre-deux que l'on fait en mettant 1 tasse de sucre dans 1½ tasse d'eau donne environ 2 tasses de sirop. Ce sirop est recommandé pour les prunes douces, les abricots et les cerises.

Pour faire le sirop, ajoutez l'eau au sucre, faite bouillir 5 minutes, écumez, tenez chaud mais non bouillant.

BLANCHIMENT

C'est là le procédé employé pour enlever la peau des pêches et des tomates. Il consiste à plonger ces fruits pendant 15 à 30 secondes dans de la vapeur ou de l'eau bouillante pour dégager les peaux, puis à les passer à l'eau froide.

POUR PREVENIR LA DECOLORATION

Dès que les fruits (pêches, poires ou pommes) sont épluchés, plongez-les dans une saumure faite de 1 c. à thé de sel dans une pinte d'eau froide.

MISES EN CONSERVES

Conserves à froid — Les produits crus et froids sont mis dans des bocaux stérilisés, recouverts de liquide (sirop, eau ou jus) chaud ou froid, bouchés partiellement, puis stérilisés.

Conserves à chaud — Les produits sont d'abord cuits, et embouteillés encore chauds. La chaleur les pénètre ainsi plus rapidement, ils se tassent mieux dans le bocal et on peut en mettre plus. Ce procédé est employé pour les légumes, à l'exception des tomates, et parfois aussi pour les

fruits, surtout quand la stérilisation se fait au four.

Conserves bouillies en bassine (Marmite ou récipient découvert) — Ce procédé n'est pas recommandé pour conserver les fruits avec la ration de sucre actuelle, et ne devrait jamais être employé pour les légumes.

Heureux duo

Les muffins s'accompagnent toujours fort bien de confiture. Mais que dire quand cette confiture de framboises se trouve au coeur même des muffins. Au petit déjeuner avec beurre et fromage à la crème, ils vous feront commencer d'un bon pied votre journée. Mais ils seront tout aussi délicieux avec une salade de fruits, ou comme en-cas à l'heure du coucher.

MUFFINS AUX FRAMBOISES

Donne 12 muffins
2 tasses de farine tout-usage, tamisée une fois
OU 2 1/3 tasses de farine à pâtisseries, tamisée une fois
3 c. à thé de poudre à pâte
¼ de c. à thé de sel
½ tasse de sucre granulé fin
2 oeufs
½ c. à thé de vanille
2/3 de tasse de lait
¼ de tasse de shortening fondu
De la confiture de framboises épaisse

Graisser 12 moules à muffins de grandeur moyenne. Préchauffer le four à 400° F. (chaud). Tamiser une première fois ensemble la farine à pâtisseries ou tout-usage, la poudre à pâte, le sel et le sucre. Puis les tamiser de nouveau dans un grand bol. Bien battre les oeufs; ajouter la vanille, le lait et le shortening fondu. Pratiquer une fontaine dans les ingrédients secs; ajouter tout le liquide d'un seul coup; remuer seulement jusqu'à ce que la farine soit humectée, et non pas jusqu'à ce que la pâte soit lisse. Remplir rapidement à moitié les moules — à muffins. Déposer au centre 1 c. à thé de confiture de framboises épaisse, puis remplir les moules aux trois-quarts de pâte. Cuire à four préchauffé 20 minutes environ. Servir chaud avec du beurre.

Derniers jours de grande chaleur

Il reste encore des journées chaudes à supporter bien que le temps des vacances proprement dit soit passé. Pour la plupart d'entre nous nos moyens ne nous permettent pas des installations à air climatisé. Pour nous rafraîchir ayons recours à l'eau de toilette, à l'eau de Cologne, aux poudres d'après-bain et aux sachets parfumés.

Quand, pendant la journée, le baromètre monte aux environs de 90 degrés, ayons toujours une bouteille d'eau de toilette ou d'eau de Cologne sous la main.

Si vous êtes chez vous, mettez la bouteille à refroidir dans le réfrigérateur. Mettez de l'eau de Cologne dans le creux de vos bras, sur votre nuque et à la naissance des cheveux. La bonne odeur relèvera votre moral et l'évaporation de l'alcool vous donnera une sensation de délicieuse fraîcheur.

Si vous êtes au bureau, ayez votre bâton d'eau de Cologne ou votre eau de Cologne dans le tiroir de votre pupitre. Quand vous sentirez la chaleur vous accabler, prenez le temps de vous rafraîchir... vous vous sentirez tellement plus à l'aise pour continuer votre travail!

Vous est-il difficile de dormir? Voici quelques trucs qui vous empêcheront de penser à la chaleur. Avant de vous mettre au lit, poudrez-vous les épaules, le cou et les parties du corps facilement en transpiration comme le creux des bras, les articulations arrière des genoux, les aisselles. La poudre, en absorbant la transpiration, donnera à la peau un toucher soyeux.

Aspergez aussi vos draps d'eau de Cologne.

Avec une eau de Cologne rafraîchissante, vaporisez l'air de votre vivoir... cela balayera l'atmosphère lourde qui souvent règne dans les appartements pendant l'été de la Saint-Martin.

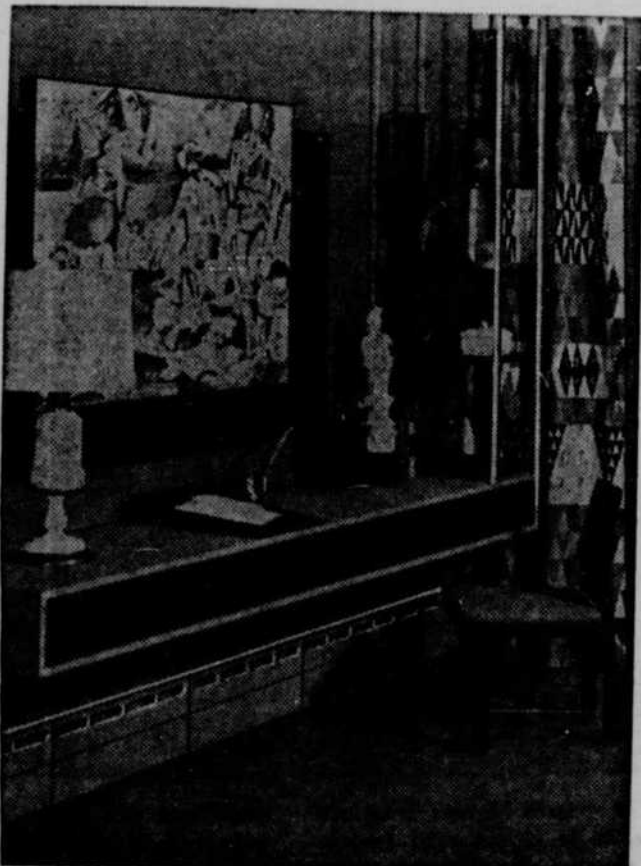
Cette odeur légère et fraîche évoquera pour vous les belles heures des dernières vacances trop vite passées.

Une cuisine remodelée rend la besogne agréable

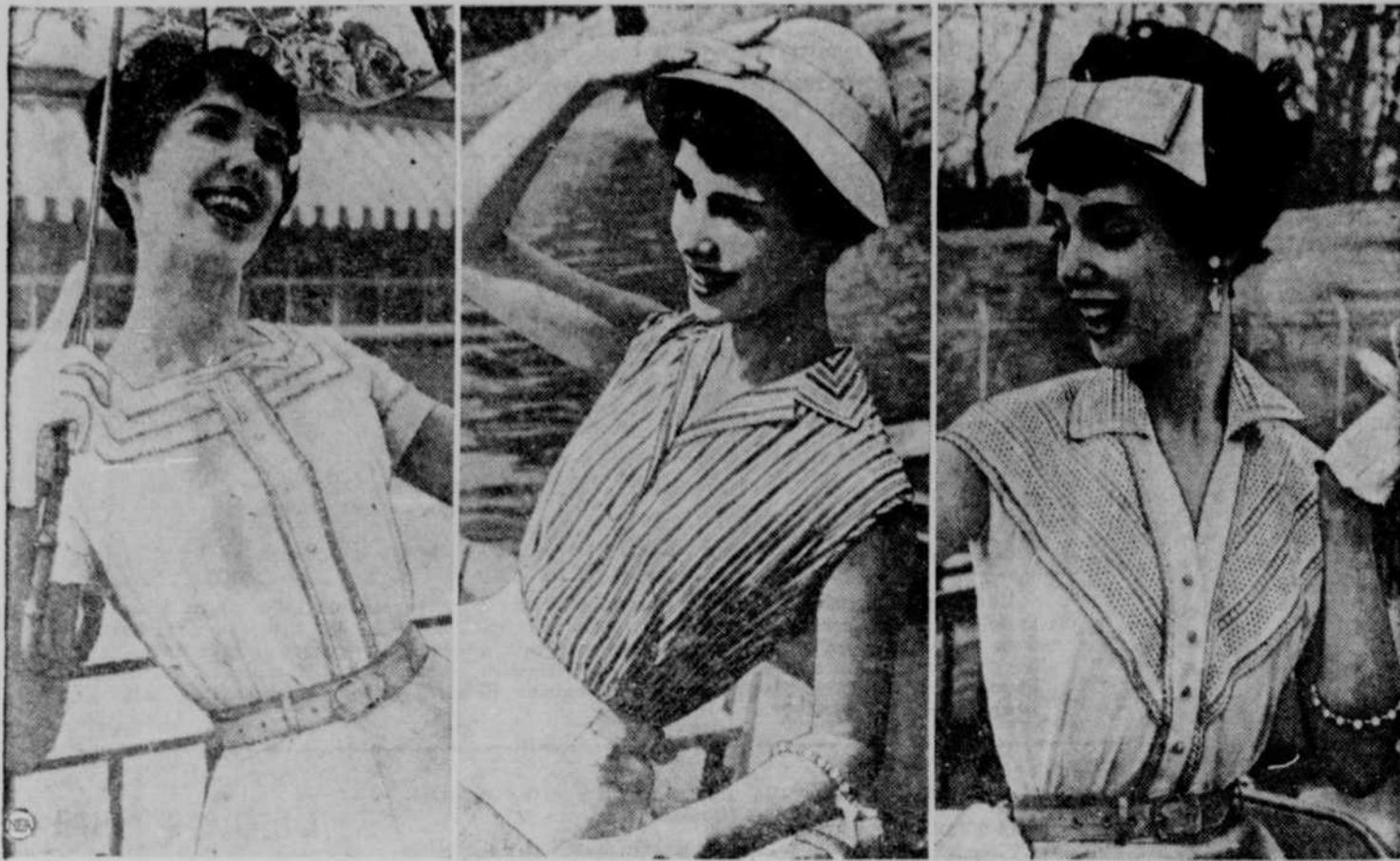


Une nouvelle cuisine? Ou une cuisine d'aspect renouvelé, quoi de mieux pour améliorer les heureuses dispositions de la ménagère? Aidée des précieux conseils d'un architecte ou d'un ensemblier vous arriverez, Madame, à changer la face de votre royaume. Lignes nouvelles, couleurs nouvelles, luminaires différents et ameublement rafraîchi ne font-ils pas de la cuisine illustrée ci-dessus un enviable nid pour le cordon bleu?

Une écrioire peu encombrant!

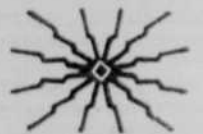


Une ingénieuse façon de masquer un calorifère sans nuire au rayonnement de la chaleur serait de le coiffer, comme ici, d'une écrioire étagère à la fois pratique et harmonieuse. Noter le goût qui a présidé au choix des tentures. (Bettercooling Council).



A OÙT

De la
BLOUSE
au
CHANDAIL



Pour les derniers jours de vacances, la fraîcheur des blouses qui s'entretiennent comme un charme aura encore une éloquence sympathique. Les blouses ont le don de renouveler la face d'un garde-robe sans faire trop d'embarras. Elles savent aussi être voyageuses séduisantes au-

tant que peu encombrantes ! Voyez comme se présentent en beauté, et avec assurance, ces trois échantillons d'apparence coquette, conventionnelle ou fragile, tous nés dans les tissus synthétiques (done magiques !) qui ravissent la jeune fille moderne. Toutes trois sont signées Judy Bond.



Pour toutes
les heures
de tous
les jours



Ces accessoires, charmeurs et colorés, furent imaginés pour le confort et la fantaisie de la stricte robe fuséau, dépourvue de garnitures. (A gauche), un blouson, plein d'aisance aux épaules, resserré à la taille se coupe dans un coton estival égayant de couleur. (Au centre), la jaquette tricotée, inspirée de la chemise, présente la course

rectiligne des cables de grosse laine, inversés au bas du vêtement; idéal et pratique pour réchauffer les soirs d'août. (A droite), Glentéz a voulu, pour pimenter une robe unie, cette cravate nouée asymétriquement où s'agrippe une grosse broche métallique. Ornementation bien imaginée sur le corsage d'une austérité voulue.

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325,
Place Jean-Talon — Québec

Madame C. R. — Vous avez de la vie une philosophie réconfortante et recevoir plus de lettres du genre de la vôtre ferait de mon courrier une véritable petite fête, une sorte de cure à la joie. Vous avez bien raison de trouver les semaines qui précèdent un mariage, chose taquillante, pour ne pas dire éreintante. Quant au protocole, parlons-en! Il s'estompe le plus en plus, pour laisser place à ce qui fait le mieux l'affaire des intéressés. Le décorum d'ailleurs "ut toujours" affaire des circonstances de lieux et de milieu, et le bon sens toujours aura force de loi! Merveilleuse cette idée d'une étagère coquettement ornée pour recevoir les cadeaux de noces! Rangée le long du mur, elle présentera le précieux avantage de dégager la place. Il n'est pas nécessaire que les cadeaux de mariage reposent sur du blanc et aucun livre d'étiquette... conjugale n'ordonne la table pour bannir l'étagère. Votre fille est bien chère d'avoir une mère qui a encore des idées dans un moment pareil. Pour plus de solidité et de sens pratique peut-être pourriez-vous prévoir cette étagère plus large de la base pour recevoir les objets d'aluminium, etc., un peu moins large au centre et plus étroite encore du haut? Mais je ne suis pas certaine que mon idée soit meilleure que la vôtre. Les petits volants seront tout ce qu'il y a de plus coquet et on ne manquera pas de vous en féliciter. A un des bouts de l'étagère vous pourriez fixer avec une boucle de ruban blanc aux longs pendants, deux belles cloches de papier blanc ou argenté. Vous semblez bien avoir tout prévu! Une note fleurie dans chaque pièce, des petits amandiers et peut-être aussi des pastilles de menthe variées, de couleurs en guise de digestif. Pas de boîtes commerciales pour les bonbons. Les cigares sont tolérés dans leur boîte, et à la rigueur, les cigarettes. (J'ai oublié de vous dire un peu plus haut que les fleurs blanches ne sont pas de rigueur, et que de plus en plus les tonalités se mêlent dans l'ornementation! Vous serez au temps des chrysanthèmes et des pompons. Il en faut un peu pour produire beaucoup d'effet.) Ne soyez pas surprise que les enfants accumulent les "ça ne se fait pas"! De toute éternité ils se sont cru plus fins que leur mère! Et n'allez surtout pas leur obéir dans tout ce qu'ils imaginent eux-mêmes: vous êtes reine chez vous! De votre lettre émanent un bon sens et un cœur qui me feraient personnellement soumise à une maman comme vous. Le ridicule ne viendrait certes pas de vous et de votre expérience: il est bien plus à redouter de la terrible jeunesse d'aujourd'hui!... Je verrai ça un jour en effet, si Dieu le veut. En attendant, j'ai beaucoup à apprendre de correspondantes comme vous. Merci!

Dans un moment de colère, j'ai dit du mal d'une personne de ma famille, et je le regrette tellement. Je crains surtout que mes paroles ne lui soient répétées ce qui entraînerait sans doute des complications et un malaise familial regrettable. Je voudrais bien être moins vive de tempérament. — **IMPULSIVE**

Vous vous demandez sans doute comment réparer les choses? Tout dépend du caractère de

l'autre, de cette personne de votre famille. Si elle vous aime bien, et que vous le sachiez, confessez-vous gentiment. Dites-lui qu'en raison de votre fâcheux tempérament impulsif vous avez prononcé des paroles que vous regrettez, que vous êtes résolue à plus de prudence et de discrétion à l'avenir et que vous comptez bien que cette faiblesse de votre part ne portera nullement atteinte à votre affection mutuelle. Si, d'après vous, ce mode de procédé ne peut convenir, rêvez les personnes que vous avez prises comme confidentes, remettez la conversation sur ce sujet de votre parente, et avouez-leur que vous avez bien regretté les paroles prononcées dans un moment de dépit, que votre parente a des qualités qui rendent ses défauts supportables au moins autant que les vôtres, et que vous seriez heureuse qu'en ne tienne pas trop compte de paroles lâchées trop vite, avec emportement et exagération.

J'ai la taille épaisse et exception faite de la chemise, on peut dire qu'aucune robe ne me va bien. Y aurait-il un régime à suivre, ou des exercices à faire? Je vous promets d'être persévérante. — **XXX**

Régime et exercices vous seraient également salutaires. Il faut pouvoir éviter les aliments qui gonflent, ou qui font éponge, comme les féculents, les pommes de terre bouillies et l'excès de pain. De façon générale on admet que les pommes de terre frites et le pain grillé soient libérés de leurs propriétés engraisantes. — Quant aux exercices, ils sont efficaces, mais à la longue seulement. Comme vous êtes persévérante, je me donne la peine de vous transcrire celui-ci: a) Debout, les jambes droites, les bras tendus en avant, tournez le torse de gauche à droite, puis de droite à gauche, en gardant le ventre aussi immobile que possible; b) Rotation du tronc: les mains à la taille, hanches et jambes immobiles, faites dans les deux sens un mouvement de rotation du tronc; c) Couchée sur le dos, les bras au-dessus de la tête, essayez de toucher vos pieds sans plier les genoux.

Une campagnarde voudrait bien savoir comment s'y prendre pour nettoyer elle-même un vieux manteau de fourrure pour lequel elle ne voudrait faire aucune dépense supplémentaire. — **BEAUCERONNE**

Sans doute savez-vous déjà qu'un manteau de fourrure non entreposé chez des spécialistes du métier doit se garder au frais plutôt qu'à la chaleur, pour éviter que les peaux ne sèchent et fendillent. Quant au procédé de nettoyage domestique, le voici: Étendre la fourrure sur une table, le côté de la doublure touchant le bois. Puis, saupoudrez abondamment le poil d'une sciure de bois très fine que vous aurez préalablement chauffée. Après avoir bien frotté pour faire pénétrer la sciure à l'intérieur des poils, secouez la fourrure, étendez-la à nouveau puis battez-la avec un petit baton mince et flexible. Elle aura retrouvé ainsi un aspect net et brillant.

Le coin du cordon bleu



La becquée pour les moineaux

Nous vous présentons aujourd'hui une recette toute simple de gâteaux individuels au beurre d'arachide. Les enfants qui ont toujours raffolé du beurre d'arachide les dévoront à cœur joie. D'autre part, si vous avez un thé ou une réception en perspective, ils vous est loisible de confectionner de plus petits gâteaux en utilisant simplement des moules de format réduit et en diminuant le temps de cuisson. Il va de soi que ces bouchées auront auprès de vos invités un succès pour le moins égal à celui que devrait obtenir auprès des enfants nos gâteaux individuels.

GATEAUX INDIVIDUELS

au beurre d'arachide
Donne 24 gâteaux
2 tasses de farine tout-usage, tamisée une fois
OU
2 1/4 tasses de farine à pâtisserie, tamisée une fois
1/2 c. à thé de sel
3 1/2 c. à thé de poudre à pâte
1-3 de tasse de shortening
1/2 tasse de beurre d'arachide
1 1/2 tasse de cassonade non pressée
2 oeufs
1 tasse de lait
1 c. à thé de vanille.

Graisser 24 moules à muffins ou utiliser une doublure de papier. Préchauffer le four à 350° F. (modéré). Tamiser deux fois ensemble la farine à pâtisserie ou tout usage, le sel et la poudre à pâte.

Défaire en crème le shortening et le beurre d'arachide; incorporer graduellement la cassonade et battre jusqu'à ce que léger et mousseux. Bien battre les oeufs et les ajouter petit à petit au mélange crémeux en battant bien après chaque addition.

Mélanger le lait et la vanille. Ajouter les ingrédients secs tamisés au mélange crémeux en alternant avec le lait aromatisé et en remuant après chaque addi-

tion. À la cuiller, remplir aux deux tiers les moules déjà préparés et cuire 20 minutes environ à four préchauffé. Démouler immédiatement et refroidir sur claies à gâteaux. Glacer avec le glaçage au beurre dont la recette suit et décorer si désiré.

Pour varier la garniture des petits gâteaux, mettre du glaçage dans 3 ou 4 petits bols et colorer différemment chaque portion avec des colorants végétaux. Attention: ne pas exagérer les teintes et les gâteaux seront encore plus appétissants. Les recouvrir de glaçage et décorer d'arachides, de cerises.

PAIN VITE FAIT A LA MARMELADE ET AUX NOIX

Donne 1 pain
2 tasses de farine tout-usage tamisée une fois
OU
2 1/2 tasses de farine à pâtisserie tamisée une fois
5 1/2 c. à thé de poudre à pâte
1 c. à thé de sel
1 1/2 tasse de céréale de son
1/2 tasse de noix grossièrement hachées
1/4 de tasse de shortening
1/2 tasse de sucre granulé fin
1 oeuf
1/2 tasse de marmelade d'oranges amère
1 tasse de lait
1/2 c. à thé de vanille.

Graisser un moule à pain de 4 1/2" x 8 1/2" (mesure intérieure au haut). Préchauffer le four à 350° F. (modéré). Tamiser ensemble dans un bol la farine tout-usage ou à pâtisserie, la poudre à pâte et le sel; y ajouter, en mêlant, la céréale de son et les noix. Dans un grand bol, mettre le shortening en crème; y ajouter graduellement le sucre, en brassant. Ajouter l'oeuf en battant. Incorporer la marmelade.

Mélanger le lait et la vanille. Ajouter les ingrédients secs au mélange crémeux, alternant avec le lait. Verser la pâte dans le moule préparé et l'étendre jusque dans les coins. Cuire au four préchauffé, environ 55 minutes. Laisser reposer le pain dans le moule, pendant 15 minutes, puis le renverser sur un clayon à gâteau et le laisser refroidir. Conserver dans une boîte hermétique. Servir en tranches minces beurrées.

Bannissez la Rousseur

Un éminent dermatologiste vous présente le nouveau traitement "Bettulique" à base de sève de bouleau reconnu absolument merveilleux pour faire disparaître parfaitement les taches de rousseur. \$2.50 port payé. En vente à :

Laboratoire Moderne, Ltée
O. P. 800, St-Félicien,
cité de Roberval, Québec.

A votre service Madame

UN PATRON TOUS LES JOURS

A l'intention de nos aimables lectrices la Page Sociale de notre journal quotidien présente tous les jours une suggestion de patron mettant successivement en vedette: couture, broderie, tricot, etc.

Nous sommes heureuses de constater que nos abonnées semblent apprécier de plus en plus ce précieux avantage.

Ces patrons, offerts à prix modiques sont de nature à décupler les connaissances de la femme d'intérieur et contribuent ainsi directement au chic de sa garde-robe comme à l'agrément du "home".

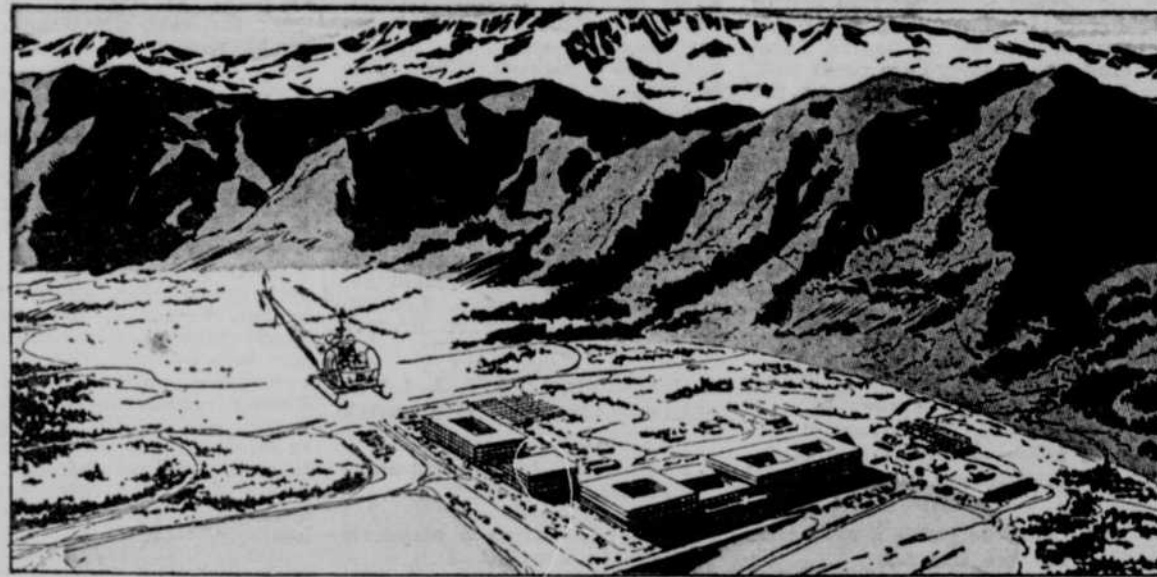
STEVE CANYON

par MILTON CANIFF

Potect, avant de laisser le sergent Hatton chez elle et de nous rendre à la base de Lowry et à l'Académie temporaire de l'Aviation...

Peut-être aimeriez-vous toutes deux voir d'un hélicoptère le site qui sera celui de l'école...

Oh, oui!



Les filles ont été impressionnées ?

Où oui, colonel Canyon ! Elles ont parlé tout le temps...



De l'endroit où devrait se trouver la promenade des amoureux!

(à suivre)

Copyright 1954, Paul Kesterson, Inc.

JEANNOT L'INVINCIBLE

par
Lyman YOUNG



A SUIVRE...



DIRECTEUR :
Louis-Philippe
AUDET D.P.
3. Place
Jean-Talon,
Québec
(No 1190)



Billet de la semaine

Les plaisirs de la pêche à la ligne

En lisant ce titre, maints pêcheurs songeront à leur dernière excursion et vous feront un récit imagé de toutes les émotions qu'ils ont connues alors : ils ne vous feront même pas grâce de la longueur ni du poids de leurs prises les plus spectaculaires. En bien ! je veux aujourd'hui laisser tout à fait de côté la famille des Salmonidés pour vous rappeler quelques-unes des joies les plus sereines de l'été canadien en faisant avec vous une excursion au royaume du Crapet, de la Barbotte, du Doré, de la Carpe et de la Perchaude...

Le CRAPET-SOLEIL figure en tête de liste, non parce qu'il remporte de grands succès culinaires, mais parce qu'il est l'un des premiers à caresser l'hameçon de ces pêcheurs inexpérimentés que sont les enfants. Il n'est pas difficile sur la qualité des appâts et il s'attaque avec une fougue égale à ces bouts de vers qui dissimulent mal une épingle recourbée et aux engins soigneusement camouflés par l'astuce des adultes, en quête de sensations palpitantes. "Il est aussi commun dans les eaux tièdes, note Claude Mélançon, que la misère dans le monde et nombre de pêcheurs d'Achigan, menacés de la bredouille sont heureux de lui voir prendre leur mouche artificielle et de s'amuser de ses efforts enrégés pour se libérer".

Le Crapet-Soleil présente une toilette d'aristocrate à l'apprenti-pêcheur qui le voit se débattre au bout de sa gaule : il éblouit tout simplement par la richesse des couleurs dont il est revêtu. "Des rubis parent sa gorge, des rangs de saphirs s'enchaînent dans l'or neuf qui cuirasse ses flancs. Il rutille, il arde, au point de se demander où cet habitant du Nord a bien pu dérober tant de soleil pour justifier son nom (Claude Mélançon)".

Mais s'il crée une forte émotion au premier contact, le Crapet-Soleil ne bénéficie pas longtemps de cette estime du pêcheur qui évalue toutes ses prises selon les normes inspirées de la poète à frirre : comme il offre beaucoup d'arêtes et assez peu de chair comestible, il jouit d'une estime mesurée à sa taille elle-même et aux promesses qu'il sait faire aux estomacs avides.

Le Crapet-Soleil affectionne les habitats riches en végétation : les petites forêts aquatiques de nos lacs et des bords de nos rivières auront donc ses préférences. Les insectes et les larves constituent sa nourriture de choix : il importe de rappeler qu'il nous rend le service d'engloutir chaque année un nombre important de moustiques. C'est un poisson qui se développe lentement : au bout de deux ans, il mesure à peine trois pouces !

Quel est le pêcheur novice qui ne connaît les dix aiguillons du Crapet-Soleil ? Il en possède dix à la nageoire dorsale et trois à la nageoire anale : le bambin qui s'avise, sans défiance, de détacher le Crapet-Soleil de l'hameçon où il se débat fébrilement, fait bientôt la connaissance cuisante de ces dix aiguillons. Rendu prudent par l'expérience, il apprendra bientôt l'art d'abaïsser tout simplement ces éperons menaçants.

Autant le Crapet-Soleil se pare de couleurs éclatantes qui retiennent l'attention et suscitent même l'admiration, autant la BARBOTTE se présente à nous sous un air repoussant avec ses huit barbillons qui lui entourent le museau et ces aiguillons qu'elle cache insidieusement aux deux pectorales et à la dorsale et qu'un dispositif anatomique lui permet de rendre bien rigides. C'est un poisson qui affectionne les fonds vaseux des rivières ou des lacs. Comme il dédaigne la mouche artificielle, les pêcheurs professionnels lui font la moue ; d'ailleurs il ne s'élance pas sur l'hameçon comme la Truite, mais se contente d'un coup énergique sur l'appât qu'il vient d'avalier et qui est déjà rendu dans son estomac...

Louis-Philippe Audet, m.s.r.c.

Questions et réponses

L'AMARANTHE OU CANNES

Q. — Prière de me dire le nom de la plante, dont je vous envoie quelques feuilles et la floraison.

En sarcelant le jardin de mon père, j'ai trouvé plusieurs de ces mauvaises herbes ; j'en ai laissé croître une. Elle a 4 pieds de hauteur, possède des couleurs très vives. Croyez-vous qu'elle pourrait servir à masquer une haie de pierres, auprès d'un camp rustique ?

J. M. St-Barthélemy, Qué.

R. — Votre plante est l'*Amaranthus paniculatus*, vulgairement : cannes.

Elle est très rustique, souffre peu de la concurrence des mauvaises herbes et ne demande que peu de soins. Son inflorescence pourpre est très décorative en bordure et elle dure depuis la mi-été jusqu'à l'automne.

Chez les grainetiers, vous trouverez plusieurs variétés de taille différente, allant de 1 à 4 ou 5 pieds de hauteur.

Le nom latin *Amaranthus* vient du grec et signifie : fleur qui ne se flétrit point.

En effet, le périanthe coloré est persistant même après la chute des graines. Chaque fleur est minuscule, mais l'ensemble de la panicule est imposant, et à l'automne les branches lourdes de fruits retombent gracieusement. Connaissez-vous la fable de la rose et de l'amarante ?

Bernard BOIVIN

POUR CONSERVER LES OISEAUX

Q. — Les spécimens déjà nombreux que nous possédions (oiseaux surtout) ont été gravement gaspillés par les mites. Nous avions pourtant utilisé les acides conseillés dans la brochure publiée par Ottawa : "Moyens de réserver les spécimens dans les musées". Nous avons employé un mélange de bichlorure d'éthylène et de tétrachlorure de carbone. Nous vous serions bien reconnaissants de nous dire si vous connaissez un procédé plus efficace.

(S.M.C.E., Dolbeau, Qué.)

R. — Le froid est un moyen efficace et facile à employer en hiver. Il suffit d'exposer les spécimens sur une véranda durant plusieurs jours consécutifs.

Il existe dans le commerce des liquides insecticides ordinairement efficaces. Je ne puis cependant faire dans cette chronique de publicité commerciale.

Ovila FOURNIER

LES BALAIS DE SORCIERE

Q. — Près du chalet que j'ai habité au lac Trois-Saumons, comté de L'Islet, j'ai vu croître une espèce d'arbuste, à six pieds du sol, sur le tronc d'un grand sapin. Comme je ne trouve pas le nom du spécimen dans les pages de la "Flore laurentienne" concernant les conifères, je vous serais reconnaissant de me renseigner par la page des C.J.N.

Ci-joint le spécimen trouvé le 24 juillet.

F. M.-M., L'Islet, Qué.)

R. — La pousse à caractère particulier que vous avez observée sur un grand sapin est un balai de sorcière qui est déterminé par la présence d'une rouille (*Melampsorella cerastii*). Les balais de sorcière résultent de l'infection d'un bourgeon situé

L'Action Catholique — Québec

Les écrivains devant la Nature

Un arbre

Rien n'est plus beau, pour moi, ni plus délicieux
Qu'un bel arbre debout sous la splendeur des cieux.

L'arbre altéré, puisant sa force dans la terre
Qui l'abreuve et l'embrasse en sa bonté de mère,

L'arbre dressant ses bras sous le ciel, tout le jour,
Comme pour supplier dans un soupir d'amour,

Où l'on entend, l'été vibrer en notes pures
Quelque chant de bouvreuil caché dans ses ramures,

Qui sourit à la pluie et scintille plus vert,
Sur qui la neige étend son blanc manteau d'hiver,

Un pauvre fût tel que moi peut faire un poème ;
Mais un arbre ? Toi seul le peux, Etre suprême !

JOSEPH KILMER

(Traduction du R. P. Louis Lalonde, s.j.)

le plus souvent sur une portion chancreuse d'un rameau. Ce sont des pousses dressées, irrégulièrement ramifiées, portant tout autour d'elles des aiguilles courtes, épaisses, de couleur jaunâtre, qui contraste avec le vert foncé du reste de l'arbre. Ces aiguilles tombent à la fin de l'été, laissant les balais de sorcière complètement dénudés en hiver. Le champignon pérennant provoque le développement de nouvelles pousses à feuillage juvénile l'année suivante.

Emile JACQUES

LE CYCLE DE LA MITE

Q. — Vous m'obligeriez en me donnant des explications sur le cycle de la "mite commune" et les moyens de destruction.

(Fr. D., St-Hyacinthe, Qué.)

R. — Les teignes des vêtements sont des microlépidoptères de la famille des Tinéides. La province fait vivre deux espèces de ces insectes nuisibles : *Tinea bisselliella* Hum., ou teigne à toile, et *Tinea pellionella*, ou teigne à case. La première est la plus répandue et doit correspondre à votre "mite commune". Les dégâts causés aux étoffes sont l'oeuvre de la larve ou chenille. En français, la larve s'appelle mite et l'adulte teigne. La mite ronge les vêtements, la teigne vole, ne cause pas de dégâts, mais propage et dissémine l'espèce. La teigne femelle dépose

ses oeufs au printemps ou à l'été dans les fourrures et les étoffes. Les chenilles apparaissent une dizaine de jours après la ponte, fuient la lumière, trouvent refuge dans les replis des étoffes de laine, à l'intérieur des meubles rembourrés et n'ont d'autre passe-temps que celui de se nourrir, de croître et de muer. Cette vie larvaire dure de quelques semaines à plus d'un an, suivant les circonstances. Il est à remarquer que cette chenille dont les tissus contiennent une forte proportion d'eau, ne boit jamais. Elle prend son eau dans les fibres qu'elle décompose.

Quant aux moyens de destruction, les annonces commerciales fournissent une grande variété de produits à ce sujet. Les meilleurs larvicides sont sans doute ceux qui se présentent sous forme liquide et agissent par contact. La naphthaline, le paradichlorobenzène, le tétrachlorure de carbone donnent de bons résultats. La fumigation et le froid sont aussi des moyens très efficaces de faire disparaître ces insectes nuisibles.

Le ministère fédéral de l'Agriculture distribue une excellente publication sur les insectes des habitations. C'est le bulletin No 112 de la nouvelle série. Je vous le recommande.

L'abbé Ovila FOURNIER

LE TENEBRION

Q. — Dans de la farine d'avoine, nous avons trouvé les insectes que je vous soumetts. Pouvez-vous m'en dire le nom ?

F. M.-S., Montréal

R. — Vos insectes sont des ténébrions meuniers, des Coléoptères. Leur nom scientifique répond à celui de *Tenebrio molitor*. On trouve généralement ces insectes dans les coffres à grains des entrepôts sombres et humides. Le ténébrion s'accommode bien de n'importe quelle céréale, et même de débris animaux. Originaire d'Europe, il a maintenant conquis le globe. Notre faune est riche de deux autres espèces de ténébrions, l'obscur et le rugueux.

La femelle dépose sur le grain une masse d'oeufs qui, au bout de quelques jours, donneront de 250 à 1,000 larvules. La croissance est plutôt lente et peut couvrir de 6 mois à 2 ans. Ces larves du dernier stade avant la métamorphose mesurent de 1 à 1 1/2 pouce. Celles que vous me soumettez sont à la fin de leur croissance larvaire. La nymphe est plus blanche que la larve (qui est jaunâtre) et n'est pas protégée par une enveloppe.

L'abbé Ovila FOURNIER

Dimanche, 10 août 1958



UN OISEAU BIEN OCCUPE !
Le Pic doré ou PIVART qui, selon le dicton populaire annonce la pluie : il vous attend au Jardin Zoologique. (Photo Raymond Cayouette pour la Société Zoologique de Québec)



Le grand concours Samuel de Champlain

Cher ami,

Les prochaines chroniques du Club seront aussi meublées de photos que j'ai fait prendre des meilleurs travaux présentés au concours Samuel de Champlain.

A la remise des prix le 26 juillet dernier à la TV, j'ai eu l'immense plaisir de faire la connaissance de quelques membres du Club qui demeurent à l'extérieur de Québec. J'espère que d'autres occasions de ce genre se présenteront de plus en plus fréquemment.

Je ne saurais trop encourager les membres du Club à lire attentivement toutes nos chroniques. Pour ce qui est de nos membres qui ne reçoivent pas encore notre journal officiel, il serait peut-être bon de les encourager à s'y abonner, s'ils ne veulent pas manquer tout ce que notre Club met à leur disposition au point de vue des loisirs.

Je lancerai bientôt une nouvelle série de concours. Qu'on se le dise et qu'on surveille l'Action Catholique!
Amicalement,

Ton Oncle Benoît



Superbe aquarelle
réalisée par Michel Hudon, de l'Ange-Gardien

**LE SALUT D'UNE ÂME
VAUT MIEUX QUE
LA ECHOUETE D'UN EMPIRE.**



Champlain, dessin à l'encre de Chine réalisé avec brio par Jocelyne Chassé, 10 ans.



Coloriage de Véronique Nadeau, de Saint-Odilon. Très réussi.



Gouache de la talentueuse Denise Pouliot, de Québec



Jean-Yves Huot, de Château-Richer, est l'auteur de ce dessin à l'encre de Chine.

Une découverte française

Un MEDICAMENT contre la fatigue

J'ai entendu distraitemment à la radio que des Français avaient mis au point un médicament contre la fatigue. Je serais heureux d'en savoir davantage et, surtout, si ce médicament est à la disposition des êtres humains. Vous comprendrez l'importance de cette découverte, pour les athlètes, par exemple. — L. B., Québec.

Le médicament en question est l'Asparate de Potassium et de Magnésium combiné à un autre corps chimique complexe. Des Français l'ont expérimenté avec certains résultats encourageants sur des rats après l'avoir essayé sur eux-mêmes, mais on ignore quand il pourra être mis à la disposition des malades. Vous devez comprendre que la médecine fera d'abord bénéficier les patients de ce médicament avant de l'utiliser au profit des athlètes. Voici, d'après un récent bulletin du Service de l'Information français, quelques précisions sur cette découverte anti-fatigue :

Cellules modifiées

A l'hôpital du Val-de-Grâce, des médecins français, au premier rang le docteur Laborit, promoteur avec le docteur Huguénard, de l'hibernation artificielle, ont expérimenté sur eux-mêmes, un nouveau médicament contre la fatigue, qui a donné des résultats encourageants.

Faisant état des travaux les plus récents, le professeur Courault a ramené l'étude de la fatigue à celle des modifications internes de nos cellules quand elles sont soumises à un effort — qu'il s'agisse de nos cellules des fibres musculaires (effort physique) ou de nos cellules nerveuses (effort intellectuel, attention, etc...)

Le laboratoire montre qu'une cellule qui "peine" perd un peu de potassium, alors qu'elle reçoit du sodium, provenant de l'espace intercellulaire. Quand cette cellule revient à l'état de repos, elle a donc une abondance de sodium, mais elle doit rejeter l'excès de sodium et retrouver son équilibre intime normal, sous

peine de grave lésion, car un excès de sodium permanent attaque sa structure intime.

Sodium à remplacer

Pour se débarrasser du sodium excédentaire, la cellule a besoin d'une énergie particulière: elle lui est fournie par un apport supplémentaire de sucre organique, d'oxygène et d'autres éléments (magnésium et potassium surtout), dont la production est, en partie, réglée par les capsules surrénales. Mais elles peuvent, elles aussi, se fatiguer si on leur demande un effort trop grand.

De cette observation de laboratoire, le docteur Laborit et ses collaborateurs ont, après deux ans de travaux sur des rats, tiré des conclusions simples: un apport supplémentaire sous forme d'Asparate de Potassium et de Magnésium combiné à un autre corps chimique complexe, fournit à l'ensemble des cellules fatiguées ce qu'il leur faut pour surmonter la fatigue et récupérer après l'effort.

Sur des rats

Les expériences se sont déroulées sur des rats mis dans des bacs d'eau; l'eau est agitée par des courants divers et l'animal doit nager — c'est-à-dire faire un effort — pour ne pas couler. On compte les heures pendant lesquelles il nage avant de couler, sous l'effort de la fatigue et de mourir. Dans d'autres expériences, on le sort de l'eau au moment où il va couler, on le laisse se reposer et on le soumet à la même épreuve aquatique pour voir s'il a "récupéré".

Or, si l'on fait prendre aux rats ce complexe chimique (Asparate de potassium et de magné-



DES EXPERIENCES effectuées sur des rats ont révélé l'efficacité d'un médicament français anti-fatigue. Il est possible que ce médicament refasse un jour les forces de nos malades et athlètes. Chez les cyclistes et les vedettes, on sait que la fatigue joue un rôle primordial. Plusieurs coureurs se sont déjà effondrés à la ligne d'arrivée. (Lire l'article ci-dessus)

sium associé à un autre substance complexe) avant l'expérience, on s'aperçoit que :

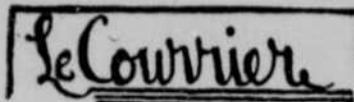
Le temps pendant lequel ils peuvent nager au cours de leur première immersion est considérablement rallongé: la fatigue apparaît moins rapidement.

Après un temps de repos déterminé, ils nagent infiniment plus longtemps au cours de leur seconde immersion: ils ont donc récupéré davantage.

Conclusion

La conclusion de ces expériences passionnantes, c'est que le complexe chimique ainsi administré constitue une nourriture et une énergie cellulaires qui se surajoutent à celles qui sont normalement fournies par l'organisme quand la fatigue le menace.

Telle est la raison pour laquelle ce médicament a été essayé par les médecins qui l'avaient mis au point. Il constitue pour l'instant un élément important pour le traitement de la fatigue, mais on ne peut prévoir encore la date à laquelle il pourra être mis à la disposition des malades.



Vin de cerises

Un correspondant de Courville nous demande une recette pour "en arriver à produire un excellent vin" avec les cerises de son jardin. Il comprendra qu'il nous est impossible d'acquiescer à sa demande pour cette raison, entre plusieurs autres: un journal qui appuie le mouvement Lacordaire ne saurait publier dans ses colonnes des recettes de breuvages alcoolisés.

Vigogne

On a parlé récemment aux Etats-Unis d'un prétendu scandale auquel aurait été mêlé un haut fonctionnaire de la Maison Blanche. Ce haut fonctionnaire a, dit-on, reçu des cadeaux dont des manteaux de vicuña. Voulez-vous me dire ce qu'est ce tissu. — M. C. St-Charles.

Il s'agit de manteaux de vigogne, laine provenant de l'animal du même nom, espèce de lama du Pérou. On dit que le poil de la vigogne est tellement soyeux que le cheveu humain nous fait penser à de la vulgaire broche métallique quand on le compare à lui. Pendant des années, seule la royauté pouvait se procurer des vêtements de vigogne et quiconque blessait ou capturait l'animal était sévèrement puni. Aujourd'hui, on fait l'élevage de la vigogne qui demeura à l'état sauvage pendant des centaines d'années.

La vigogne est apparentée au lama et fait partie de la famille du chameau. De l'épaule aux sabots, elle mesure moins de trois pieds.

Dans les sections supérieures des Andes, on peut voir de 10 à 12 femelles voyageant avec un seul mâle et leurs petits.

Anomalies et gravitation

J'ai lu dans une revue française un article sur les prétendues anomalies dans la gravitation universelle. Pourriez-vous m'éclairer davantage sur ce sujet? — J.-M. B., Québec.

Le Service d'Information français a fait récemment écho à une conférence prononcée à l'Ecole Polytechnique de France par le professeur Maurice Allais. Celui-ci a alors exposé le résultat de ses expériences qui le conduisent à penser que des facteurs inconnus interviennent dans les lois de la gravitation universelle.

M. Allais spécialisé dans l'application des mathématiques au domaine économique, a réalisé



C'EST UNE PIPE. — Selon l'Institut Smithsonian, les habitants qui vivaient dans la vallée de l'Ohio il y a environ 3,000 ans, fumaient la pipe. Celle-ci (à gauche) ressemblait à la tête d'un canard (à droite). La pipe, première effigie d'oiseau que l'on ait trouvée dans la région, a été retirée du sol au cours d'excavations dans une colline de la Virginie occidentale. (NEA)

une longue série d'expériences (plus de 200,000 expériences, de 1953 à 1957) à l'aide d'un pendule de sa conception. Ce pendule, suspendu par un étrier à une bille posée librement sur une surface plane, était soumis à des oscillations régulières. L'ensemble de ces mouvements, déjà étudiés par Foucault, subissent l'influence de la rotation de la Terre et celle de la Lune et du Soleil.

Or, le pendule du professeur Allais a présenté des anomalies inexplicables dans ses oscillations qui ont été parfois décalées de 90 degrés par rapport à des positions théoriques déterminées par le calcul. Ce phénomène a été particulièrement frappant au moment d'une éclipse totale du Soleil, comme si la Lune avait fait office d'écran.

D'après le professeur Allais, il pourrait s'agir d'un effet direct de "champ" qui ne peut être expliqué par aucune théorie connue. Si les expériences de professeur Allais étaient vérifiées, elles apporteraient des données nouvelles aux tentatives faites pour expliquer le phénomène de la gravitation universelle.

Identification des minéraux

Pouvez-vous me dire, s.v.p., ce que vous faites pour reconnaître dans une pierre que c'est du mica ou du quartz, etc. ? — St-Joseph de Beauce.

Chaque minéral possède des caractéristiques qui lui sont propres et qui nous permettent de le distinguer des autres. Il faut tenir compte à la fois de l'éclat, de la dureté, de la couleur, du trait que le minéral laisse sur la porcelaine, de sa transparence, de sa ténacité qu'il ne faut pas confondre avec sa dureté, de sa densité, de son clivage, de sa forme, etc.

Prenons la muscovite ou mica blanc: sa couleur est générale-

ment claire (incolor, gris clair, brun clair) et elle laisse un trait blanc sur la porcelaine. Son éclat est vitreux, parfois nacré. Les paillettes détachées de l'échantillon sont transparentes. Le clivage est parfait ce qui permet de distinguer la muscovite de la plupart des minéraux. Les paillettes sont aussi élastiques, ce qui distingue le mica de la chlorite et du talc, qui peuvent lui ressembler, car les paillettes de talc et de chlorite sont flexibles, mais peu ou pas élastiques.

Quant au quartz, ses caractères distinctifs sont sa dureté prononcée (passez-le sur le verre et il le rayera); il a parfois une forme cristalline; très limpide, on pourrait le confondre avec le diamant, mais là encore il y a un moyen de faire la différence: le diamant est cubique et le quartz hexagonal. Enfin, le quartz n'a pas de clivage, sa cassure est conchoïdale.

Si vous vous intéressez à l'identification des minéraux, je vous conseille d'écrire au ministère des Mines, Hôtel du Gouvernement, Québec, et de demander l'ouvrage intitulé: "Notions élémentaires de Minéralogie". Pour une modique somme, on vous expédiera cet ouvrage et une quarantaine d'échantillons de minéraux qui vous seront précieux dans l'identification de vos trouvailles.

Granit et sable

J'envoie trois échantillons et je désirerais savoir ce qu'ils contiennent? — A. C., Drummondville.

Du granit et du sable.

Toute demande de renseignements doit être adressée à Henri Du Berger, L'Action Catholique, Place Jean-Talon, Québec, P. Q.

Page fantaisiste pour les jeunes de tout âge!

Si vous répondez bien à ces problèmes, vous obtiendrez les nombres de un à seize.

Arithmétique imagée

$3 \times 4 =$ $2 \times 7 =$
 $18 - 7 =$ $8 + 5 =$
 $5 + 5 =$
 $3 \times 3 =$ $2 \times 2 =$ $3 \times 5 =$
 $2 \times 4 =$ $4 \times 4 =$ $2 + 3 =$ $3 - 2 =$
 $4 + 3 =$ $18 \div 3 =$ $7 - 4 =$ $6 \div 3 =$

Puis reliez les points placés près des réponses, en suivant l'ordre alphabétique.

QUADRUPLES

Vous pourriez facilement tourner de haut en bas pour voir nos frères, mais ne le faites pas!

Je vous surveille. Ne regardez pas!

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A	.	.	.	.	.	.	.	.	.
B	.	.	.	.	.	.	.	.	.
C	.	.	.	.	.	.	.	.	.
D	.	.	.	.	.	.	.	.	.
E	.	.	.	.	.	.	.	.	.
F	.	.	.	.	.	.	.	.	.
G	.	.	.	.	.	.	.	.	.
H	.	.	.	.	.	.	.	.	.
I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
J	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Qu'est-ce qu'il arrivera si vous reliez les points dans l'ordre suivant: E6, E4, F3, H4, I6, J10, G8, F7, D7, F7, G8, F10, D10, D9, C10, A10, C6, D7, C6, C4, E2, C3, A3, A2, B1, B2, C2, E1, H1, G2, H3, I5, J3, J7, I6.

Faites de moi un bouffon...

... et de moi un vagabond.

Ecrire dans le ciel.

Reliez les points.

Tirez des lignes droites.

Avec quelle rapidité pouvez-vous désigner deux dessins, dans chaque rangée, qui sont exactement semblables?

A

B

C

La Famille TÊTEBÊCHE

par CHIC YOUNG





Mlle Pike, ne laissez pas Baldwin gâcher votre soirée. Ce n'est pas sérieux et les garçons vont s'occuper de lui.



Une vraie performance, même si je dois le dire moi-même.

Libère la porte, Baldy, le major Lee arrive.



Vous verrez que mes instructions sont suivies à la lettre.

Confiance. Va-t-en. Cette Judy Pike doit manquer de cavalier.



Major Lee, c'est gentil d'être venu.



Naturellement, major, vous connaissez tout le monde, à l'exception... Judy, chère...



Comment allez-vous ?

Mlle Pike ! Nous nous sommes rencontrés déjà.



Mes amis, le buffet est dressé dans l'autre pièce. Venez !



Et plus tard...



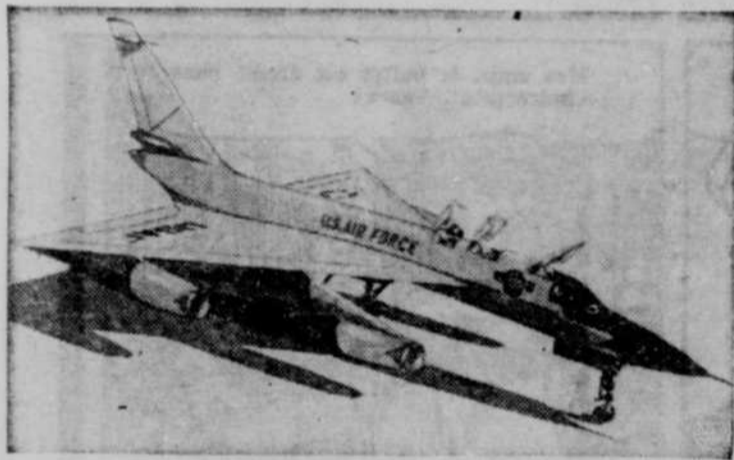
Major, homme chanceux, il y a justement un siège libre à la droite de Mlle Pike.

8-3



UN GROS INTERET PHILATELIQUE

Bien qu'il ne soit pas très gros lui-même, ce garçonnet a un gros intérêt pour les timbres. L'enfant semble se plaire beaucoup à examiner un timbre au cours d'une visite à une exposition londonienne mettant en relief l'histoire de la philatélie. L'exposition avait comme fin bien précise de montrer aux jeunes l'histoire et l'usage des timbres. (Photo U.P.)



BOMBARDIER SUPERSONIQUE: dessin du premier bombardier supersonique des Etats-Unis, le nouveau B-58 "Hustler". Conçues pour des altitudes de plus de 50,000 pieds, les ailes triangulaires ont une envergure de 55 pieds. L'appareil a 95 pieds de long et 30 pieds de haut.



POUR L'AVENIR : Un avertisseur électronique est au nombre des avantages les plus singuliers prévus pour La Galaxie, modèle présenté par Ford Motor à une exposition à Chicago et qui doit servir à explorer les nouvelles conceptions de style dans l'industrie de l'automobile. La voiture a trois sièges individuels à l'avant, ajustables; chaque siège est muni d'un dispositif ajustable pour reposer la tête. Les sièges à l'arrière sont insérés dans les panneaux latéraux et peuvent accommoder trois personnes.

Balle de ...

● Suite de la page 4

par balle), mais il perce aussi les trous qui serviront à joindre ces deux "8" fermant la balle. Une jeune fille prend de six mois à deux ans pour devenir "experte" en ce genre de couture. Tous les points de couture d'une belle balle doivent être identiques.

Des sauvages aux Dodgers 1958

La balle de baseball a fait du progrès depuis sa création. Les Indiens se contentaient d'une tête de poisson recouverte d'une peau de chevreuil.

Il est très important de bien surveiller la fabrication d'une balle et les propriétaires d'équipe de baseball s'assurent d'un produit de haute qualité. Ils attachent beaucoup d'importance à la parfaite uniformité des balles. Chaque balle utilisée doit avoir la même composition, même composition de matières premières, autrement il pourrait arriver qu'on ne puisse frapper une balle aussi loin que la balle de composition régulière. Le jeu serait moins intéressant et aussi ne l'oublions pas, il y aurait une baisse dans la caisse enregistreuse qui, avec le temps, s'est transformée en coffre-fort.

En 1860, un lanceur populaire du nom de A. G. Spalding (il a donné son nom à la Compagnie universellement connue pour la fabrication de nombreux articles de sport) fut intrigué par un coup de circuit, il commença ses méditations sur la balle de baseball. A cette époque, il y avait des balles qui étaient "tellement mortes", c'est l'expression de Spalding, qu'elles n'atteignaient pas le champ centre même lorsqu'elle étaient frappées à tour de bras. Elle était faite de caoutchouc coulé, autour duquel le fil était enroulé le tout cousu de cuir. La tradition, naturellement exagérée, veut que certains coups étaient alors gobés par trois joueurs à la fois "l'un attrapant le cuir, l'autre le fil et un troisième le caoutchouc".

Les règlements ont fixé la pesanteur de la balle de cinq onces à cinq onces et quart, les dimensions de 9 pouces à 9 pouces et quart de circonférence.

Nouveaux timbres



HAUT, DE GAUCHE A DROITE : timbre représentant la ville de Bursa, Turquie; timbre de la poste aérienne d'Italie montrant un ancien Romain; timbre dédié à l'agriculture et représentant une scène de l'île Sardaigne, en Italie; bas, même ordre: de la Colombie, dédié à l'industrie du pétrole; de la Somalie française, timbre d'animal; de la France, nouvelle émission dédiée aux hommes célèbres, représentant le peintre Toulouse Lautrec.



La Grande-Bretagne a émis ce timbre à l'occasion des Jeux de l'Empire et du Commonwealth à Cardiff, dans les Galles, le 18 juillet.



Les Etats-Unis émettront ce timbre, pour le 15 août, à l'occasion du centenaire de la pose du câble transatlantique à New-York.

La fabrication

Pour la fabrication, on utilise d'abord une petite sphère de liège, pas plus grosse qu'un marbre, deux-demi sphères de caoutchouc noir sont appliquées après qu'une couronne ou bague de caoutchouc rouge a été passée autour du liège. Le tout est scellé. Une paire de sphères de caoutchouc rouge est ajoutée. Ces cinq pièces de caoutchouc ont été coulées dans des moules de cuivre.

Le tout est ensuite placé dans des machines enrouleuses qui ont la propriété de placer le fil également autour de cette première petite balle. Il en faut du fil? Chaque balle en contient assez pour encercler trois fois les quatre buts d'un terrain régulier de baseball. Pendant l'enroulement, la tension du fil est surveillée, de même que la température et l'humidité de la pièce, car la laine pourrait absorber trop d'humidité. Il ne reste plus qu'à recouvrir la balle de ses deux "8" de cuir, comme la peau des chevaux n'a pas toute la même épaisseur, le cuir doit être passé au couteau d'acier qui parfois enlève autant de cuir qu'il en reste.

Ce n'est pas tout. Avant de juger que la balle possède toutes les propriétés requises, une machine spéciale qui mesure "la force du coup", est utilisée pour frapper la balle. La distance parcourue est aussi mesurée. Voilà comment il faut procéder pour fabriquer une simple (pas si simple que cela!) balle de baseball.

\$50. de boue!

A ce sujet, sachiez-vous que la Ligue Américaine de Baseball

commande chaque année à Lena Blackburne, un ancien gérant des "White Sox" de Chicago, huit petites boîtes de café remplies de boue. Pour obtenir cette boue, on engage un "plongeur" chaque printemps, il plonge dans la rivière Delaware, Pennsylvanie, près de la ferme de Blackburne. Cette boue est utilisée par les clubs du circuit Harridge, pour enlever le lustre des balles neuves que les lanceurs doivent employer au cours de la saison. Le scaphandrier retire \$50.00 pour son travail.

"Télé-Foyer",
Juillet-Août 1958.

TIMBRES-POSTE

100 diff. Italie .40; 100 diff. Canada .50; 300 diff. Univers .40; SPECIAL les trois lots \$1.00. Demandez nos approbations. Jolie prime gratuite à chaque achat de \$1. et plus.

ROBAR, Dept. C, 17, 16e AVENUE S.J.B., DRUMMONDVILLE, P.Q.

AUBAINE COLOSSALE

Plus de 100 timbres différents, incluant: Série de fleurs multicolores de la minuscule République de San-Marino, série sportive géante des Olympiques, triangles, etc. Procurez-vous cette collection désirable pour seulement 10¢. Vous recevrez aussi une fascinante sélection de timbres pittoresques en approbation. Commandez aujourd'hui ce spécial No. 106.

GUY PAQUET
C-ster 189C, Québec 8

TIMBRES-POSTE

100 timbres gratis à ceux qui demandent nos timbres en approbation. Série gratuite avec chaque achat. Paquets de tous les pays; demandes hâte. Correspondance en français. — Envoyez 0.10 pour poste.

LA PHILATELIE LAURENTIENNE
(DEPT. A)

5560, boul. Gouin Est,
Montréal Nord, P.Q.

Le Devonshire et la Cornouailles

Le Devonshire est romantique

Si l'on peut dire d'un comté qu'il est romantique, c'est certainement le cas de Devonshire. Parmi les habitants de ce comté, l'esprit des marins aventureux et robustes qui parcoururent la mer des Antilles, est toujours vivant.

Exeter, chef-lieu du Devonshire, est située sur les bords de la rivière Exe. Sa cathédrale, Old Close ou Cathedral Yard mérite bien qu'on la visite, et on peut voir dans les Rougemont Grounds les anciens remparts et le château que fit construire Guillaume le Conquérant. Exmouth, à l'embouchure de la rivière Exe, est parmi les nombreuses stations balnéaires du Devonshire, l'une des plus fréquentées.

Le long de la côte directement au sud de Exmouth, se trouvent Teignmouth, Brixham, Torquay et Paignton, stations balnéaires dont Torquay se vante d'être la plus importante. Canotage, golf, natation, pêche en mer et en rivière, squash, tennis et jeux de boules sont parmi les nombreuses attractions de ces villes charmantes.

La côte sud du Devonshire est incrustée d'une vingtaine environ de criques de sable et de petites baies parsemées de rochers, toutes plus pittoresques les unes que les autres, et qui évoquent des souvenirs des pirates et des contrebandiers d'un autre âge. Une des excursions préférées des visiteurs est de remonter, en bateau de plaisance, le magnifique estuaire boisé de la rivière Dart jusqu'à Dartmouth, où se trouve le Collège Royal de la Marine, et au bourg historique de Totnes. Après les eaux calmes de l'estuaire de Salcombe, on arrive à Plymouth, ville qui a joué un grand rôle dans l'histoire de l'Angleterre. C'est là que Sir Francis Drake, pendant qu'il jouait aux boules sur le Hoe, reçut la nouvelle que l'Armada était en vue. Comme base navale, Plymouth et sa voisine Devonport, viennent se placer immédiatement après Portsmouth par ordre d'importance et par une belle journée d'été, on ne peut pas passer une heure plus agréable qu'en s'asseyant sur le Hoe pour regarder la rade qui se trouve au-dessous.

La Cornouailles entourée par la mer

Laissant Plymouth derrière nous, nous atteignons le comté de Cornouailles sur la rive ouest de la rivière Tamar, situé à l'extrémité ouest de l'Angleterre. Entourée par la mer sur trois côtés, la Cornouailles offre une grande variété de stations balnéaires, toutes situées dans des cadres particulièrement pittoresques.

Typique des ports en miniature de la Cornouailles, Fovey est une jolie petite ville remplie de coins



Tableau de paix suprême : Blackpool Sands, Devonshire.

archaïques et pittoresques. Plus loin sur la côte se trouve Falmouth, abritée par un port naturel qui pénètre dans les terres parmi des bois de hêtres et des plantes tropicales. C'est un bon point de départ pour explorer le littoral escarpé et les nombreux charmants villages de pêcheurs de la Cornouailles.

Penzance, dans la baie de Mount, prétend être la capitale de la Riviera Cornouaillaise, et se trouve à proximité du St. Michael's Mount, château pittoresque se dressant sur un roc qui, à marée haute, devient une île. Le château et l'église, bâtis au sommet du rocher, sont ouverts au public, et sont un but de promenade délicieux pour un après-midi. Land's End (Fin des Terres), la pointe pleine d'anfractuosités la plus à l'ouest de l'Angleterre, et l'ancien village de St. Yves, où une maison sur deux est occupée par un artiste, se trouvent à l'extrémité de l'Angleterre.

En continuant le long de la côte nord, nous parvenons à Newquay, station balnéaire avec terrains de

golf, dont les hôtels sont nombreux et excellents; le château de Tintagel, l'un des endroits les plus visités de Cornouailles où, dit-on, est né le roi Arthur; et Bude, autre station balnéaire très fréquentée par ceux qui aiment le golf, les beaux paysages côtiers et les promenades dans une campagne pittoresque. Entre Bude sur la côte nord et Torquay sur la côte sud, s'étend le plateau sauvage et désolé de Dartmoor qui, bien que situé au sud de l'Angleterre, rappelle les landes d'Ecosse. A Ilfracombe, où le littoral oblique vers l'est, nous nous retrouvons dans le Devonshire. Ilfracombe est un des centres de villégiature les plus populaires d'Angleterre. Le paysage côtier et à l'intérieur des terres, est particulièrement beau, et on ne doit pas oublier de mentionner la forêt de Exmoor, où les meutes du Devonshire et du Somerset chassent le cerf. Lynton et Lynmouth, situés sur les confins du comté, sont deux villages pittoresques au bord de la mer qui offrent une grande variété de distractions, de nombreux logements et un littoral superbe.

La source du NIL

(Suite)

Sur une des deux chaînes de montagnes scintille la pyramide blanche. Nous montons. Les huttes se font plus rares. Dans une des dernières, habite le grand-père de Fabiani, l'oracle du pays. Allons le consulter. Le vieux patriarche a les jambes faibles. Ses fils, des vieillards eux-mêmes, doivent le porter devant sa hutte.

Visage frais, yeux vifs, il gesticule comme un orateur ! Drapé d'une couverture rouge, il me fait penser à Socrate. Et la vieille qui, appuyée à un pilier, guette dans l'obscurité de la hutte, serait-ce Xantippe ?...

Socrate commence par évoquer le vieux temps où tout chef était en lutte contre ses voisins. Il nous montre comment il a lui-même jeté la lance et lâché la flèche : on pourrait le craindre encore maintenant ! Du sang humain colle à ses mains : c'était courant en son jeune âge. Il nous raconte d'autres choses encore, surtout les méfaits des sorciers, les vrais maîtres du pays. Alors les Allemands sont venus : Bwana Digidigi et Bwana Litnanti (Lieutenant ?)... Et maintenant ce sont les Ababiligi, les Belges...

— Quel temps te semble le meilleur ?

Le vieux philosophe secoue la tête et réfléchit, puis il profère cet oracle :

— Il y a du bon et du mauvais partout et toujours... mais, en tout le nouveau temps est meilleur.

— Pourquoi ?

— 1. On récolte ce qu'on sème. 2. On peut manger ce qu'on a au grenier. 3. Au Mututsi, on n'enlève plus toutes les vaches, à la fois, comme jadis. 4. On nous a appris à connaître Dieu, à l'aimer et à le servir, et quand nous mourrons, Il nous prendra au Ciel.

— Bravo ! lui dis-je. Confirme tout cela en faisant pieusement le signe de la croix.

Il fait grandiosement le signe de la croix : "Kw'izina rya Data, n'rya Mwana, n'rya Mutima Mutakatifu — Amina."

Xantippe ne bronche pas !

Je m'imagine que mon vieux Socrate est chrétien, excellent chrétien ! Je me trompe. Il a certes reçu le baptême. Mais une vilaine maladie lui est tom-

bée dans les jambes : "Halte ! c'est Kiranga, le diable, qui se venge parce que je veux le quitter."

Socrate, qui se croit plus rusé que les autres, adore le vrai Dieu... sans quitter Kiranga. Sa femme le maintient dans cette position.

"Elle est la cause que mon grand-père ne se convertit pas", me confie le petit Fabiani.

"Pendant la nuit, quand tout dort, il l'envoie dehors sacrifier aux mânes."

Ainsi donc, en ce paradis de la source du Nil, l'antique Serpent guette encore, et il se cache derrière cette fille d'Eve...

Socrate, naturellement, a connu Rukwabagara, qui venait s'abriter chez lui, quand le temps était mauvais. C'est aussi notre philosophe qui a trouvé, le premier, que Rukwabagara n'était pas fou : un fou ne mesure pas des pierres ! Et quand l'explorateur a disparu, notre patriarche, seul, a eu le courage d'envoyer son fils explorer le secret de la pyramide.

Le jeune chef de la source du Nil s'approche avec ses juges, ses notables. C'est une noble figure de Muganwa, donc de sang royal. Poliment, il s'offre comme guide...

Nous descendons vers une fente dans le Mont Kikizi. Un ruisseau assez considérable sautille sur les rochers. On pourrait facilement boucher la fente pour former un joli lac entouré de rochers. La fente, en haut, aboutit à un couloir maçonné, surmonté d'une inscription à moitié effacée : "La source la plus méridionale du Nil, c'est la source Kasumo, c'est-à-dire chute, parce



que c'est la chute la plus méridionale du Nil."

Je vais donc contempler cette source que tant d'autres ont désiré voir et qu'ils n'ont pas vue. Je pense aux derniers grands explorateurs qui ont suivi le fleuve pour arriver à sa source : Speke, Stanley, Kandt. Ne faudrait-il pas leur esprit, leur cœur, leurs yeux pour tout voir et tout décrire comme il convient ? Ne faudrait-il pas la langue et la plume d'un poète ?

C'est avec un frisson que je pénètre dans le couloir... Quelle jolie source limpide, vivante, brillante, jaillissante ! Je prête l'oreille à ses murmures. Je m'incline pour boire à la source du Nil...

On distingue deux sources : une petite, en entrant ; une autre, plus abondante, un mètre plus bas. On m'explique qu'en été la source supérieure tarit quelquefois. Il manque alors un mètre aux 4,000 milles du fleuve.

Ces petites ondes, qui sautillent à mes pieds, se fraient un chemin vers le Victoria-Nyanza, passent par le Soudan et l'Égypte, saluent les pyramides millénaires, près du Caire, et se perdent dans la Méditerranée...

Une pensée téméraire me traverse l'esprit : boucher le Nil et le détourner... Alors, en automne, les Égyptiens attendraient en vain les inondations accoutumées. Ce serait la famine en Égypte, non seulement pour 7 ans, comme autrefois, mais pour 70 et 700 ans, qui sait ?...

Trouver la source la plus méridionale du Nil dans le labyrinthe des marais et des rivières de l'Urundi a présenté pendant longtemps un casse-tête indéchiffrable aux explorateurs.

Il n'y a plus loin jusqu'à la pyramide, peut-être 1,200 pieds. On peut s'étonner qu'à cette hauteur coule une source qui ne tarit pas.

Quand le Père Blanc arrive là-haut, dans le bleu du ciel, à côté de la pyramide blanche, voyant à ses pieds ce beau pays Ubututsi, il se sent transporté dans un autre monde et, pour exprimer ses sentiments, il ne peut que s'écrier : "Gloria in excelsis Deo !"

Il invite les montagnes et les collines qui l'entourent, les sources et les rivières qui coulent à ses pieds, les lacs et les mers, l'herbe et les fleurs qui se baignent dans leurs flots, tout ce qui court sur le sol et vole dans les airs, sans oublier, au loin, le roi du désert, le lion, et, tout près, les nobles vaches des Barundi ; il invite toute la création à louer avec lui le Grand Dieu Créateur :

"Nous vous louons, ô Dieu, nous vous reconnaissons pour le Seigneur... Les cieux et la terre sont remplis de la majesté de votre gloire."

La pyramide est le monument qui résiste le mieux aux éléments destructeurs : intempéries, plantes, animaux, hommes...

Une pyramide d'Égypte contient le tombeau d'un pharaon, un trésor, un secret. Notre pyramide est accessible par le nord, donc vers le Nil, comme toutes les pyramides. Voyons ce qu'elle contient...

Rien ! absolument rien ! Il n'y a que moi dans l'espace vide et, derrière moi, à l'entrée, le chef. Il m'explique que Rukwabagara a cependant laissé quelque chose dans sa pyramide, quelque chose de très singulier : sa cruche avec de l'eau du Nil et des fleurs fraîches.

"Où, de l'eau et des fleurs !", s'écrient-ils tous, dehors. Leur réponse spontanée prouve à quel degré la pyramide les a intrigués.

Cette maison énigmatique, bâtie par cet homme énigmatique, en cet endroit énigmatique, avec le contenu le plus énigmatique, fut, pour nos Barundi, un vrai mystère !...

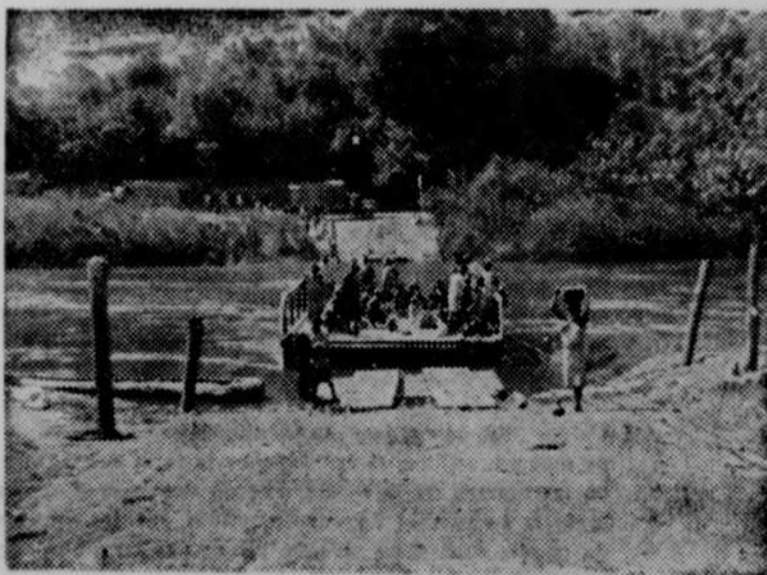
Oh ! si on pouvait savoir ce qui se passe dans le cerveau de nos Noirs, ce qu'ils pensent de nous, Blancs ! Donnons donc la parole aux indigènes qui nous entourent au Mont Kikizi :

"D'abord, nous avons cru que c'était un fantôme qui se baladait entre les rochers : "Ikihume". Puis nous avons reconnu que c'était un être humain : quelque chose comme un Européen. Mais a-t-on jamais vu qu'un Européen travaille... qu'il roule de grosses pierres ? Il s'amuse... c'est un athlète... il fait ce que les Européens nomment du sport... Non, c'est un fou ! Mais un fou ne mesure pas les pierres... Au contraire, c'est un homme qui a beaucoup d'esprit : il bâtit quelque chose qu'est-ce que cela pourrait bien être ?... Une maison ! Alors, il construit sa maison comme notre oiseau son nid, dans l'air, exposée au vent et au soleil et à la pluie ! Non, il bâtit une forteresse et quand il l'aura finie, il appellera les autres pour manger le pays. Non, ce qu'il construit, c'est une hutte pour les Esprits. (Quand le grand-père meurt, au Burundi, les survivants lui construisent une toute petite hutte pour apaiser les mânes.)

"Rukwabagara a perdu son père, sa mère, qui sait ? Il leur bâtit une hutte pour y sacrifier aux Esprits, comme nous, Barundi. Aux Esprits des Bazungu (Blancs) ne suffit pas une hutte pareille, oh ! non, il leur faut une maison de pierres, comme pour les vivants..."

(A SUIVRE)

P. Frédéric STRACKE



Bac traversier sur la rivière Ruvuvu.

Le SUPPLEMENT de L'ACTION CATHOLIQUE
Organe de L'Action Sociale Catholique
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa
Rédaction et administration Place Jean-Talon, Québec

L'Action Catholique — Québec

La santé des dents

Q. — Après avoir perdu deux dents du fond en haut et deux autres en bas, et cela de chaque côté de la mâchoire, est-il recommandable de porter des ponts permanents ou des appareils mobiles partiels, — ou est-il, au contraire, très bien de ne pas porter d'appareils du tout, puisque l'action de manger n'en est pas affectée ?

R. — Il est difficile de comprendre comment la perte de huit molaires pourrait ne pas affecter du tout la mastication de la nourriture. Bien entendu, un im-

médiat travail de restauration dentaire doit être fait pour remplacer ces dents perdues. Que cette restauration puisse être sous la forme d'appareils fixes ou sous celle d'appareils mobiles, cela dépend uniquement de l'état de la bouche et doit être décidé par le dentiste lui-même.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Incorporée, 4440 Boulevard Pie IX, Montréal, 36, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre, personnellement, à toutes les questions qui lui seront posées.

Dimanche, 10 août 1958

Activité croissante des ports français

L'activité des ports d'un pays est un excellent baromètre de son économie générale. On sait que l'économie française repose sur des bases solides et qu'elle a très favorablement évolué depuis quelques années, notamment au cours de l'année 1955. C'est ainsi que l'expansion de la production industrielle a été de 9% environ, celle du revenu national de 8%. Cette progression s'est accompagnée du plein emploi, d'une stabilité relative des prix et d'un redressement de la balance commerciale, sans que les importations aient été réduites. Les ports maritimes dont, en France comme ailleurs, l'activité est intimement liée au développement du commerce extérieur, ont vu leur trafic se développer dans des conditions tout à fait satisfaisantes et ont poursuivi une progression régulière amorcée il y a déjà cinq ans.

Le total des marchandises embarquées et débarquées dans les ports français n'était que de 51 millions de tonnes en 1950. Il a nettement dépassé les 70 millions de tonnes en 1955 et atteint 73.000.000 tonnes, ce qui constitue une augmentation de 9% sur l'année précédente. Bien que les statistiques définitives n'aient pas été établies pour l'année 1956, des chiffres significatifs permettent déjà des résultats au moins équivalents à ceux de 1955.

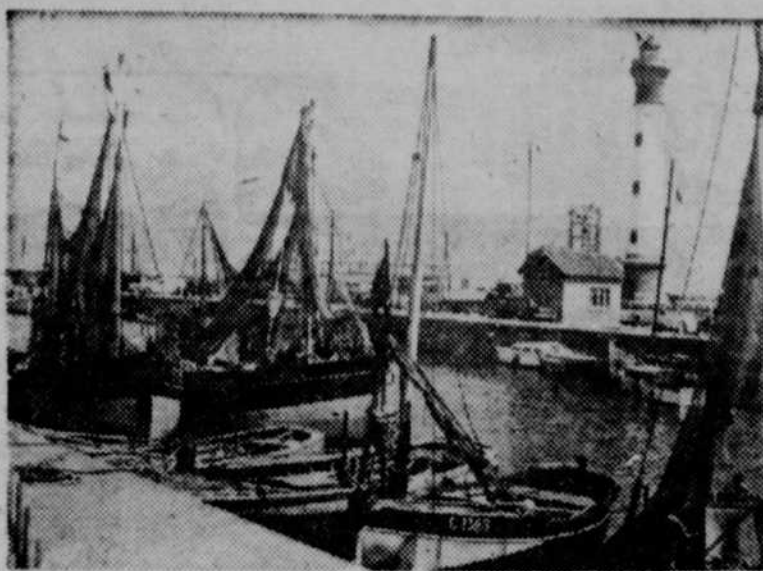
Si l'on examine le trafic pour l'année dernière, par nature de marchandise on constate aux débarquements une augmentation des hydrocarbures de près de 9% conjuguée avec une baisse de 4% environ des entrées de combustibles minéraux, tandis que ces marchandises diverses ont progressé de 13.500.000 tonnes à 15 millions de tonnes. Aux embarquements, outre la progression sensible des charbons, on peut noter que les marchandises diverses ont augmenté de près de 10% passant de 10.700.000 à 11.700.000 tonnes.

Il est très intéressant de constater que l'augmentation du nombre des passagers embarqués et débarqués a été plus sensible encore que celle des marchandises et s'est élevée à 16% soit 4.340.000

passagers, en excluant le cabotage national. Ce total est d'autant plus suggestif que les transports aériens n'ont cessé de concurrencer avec une grande efficacité les transports maritimes, ce qui n'a pas empêché, comme on le voit, ces derniers de progresser sensiblement.

L'amélioration du trafic a été particulièrement marquée pour les ports du Nord et de la Manche. Les ports français participent donc, semble-t-il au vaste mouvement d'affaires qui entraîne vers la prospérité toute la zone du Nord de l'Europe.

En ce qui concerne la France, les progrès n'ont pas été moins satisfaisants: A Dunkerque, l'amélioration du trafic s'est chiffré par 12% environ avec 7.400.000 tonnes embarquées et débarquées en 1955. Elle résulte surtout de l'augmentation de près d'un tiers des sorties. Celles-ci portent, en particulier, sur les métaux, les machines à la houille. On note, dans une proportion analogue, des progrès similaires à Boulogne, Dunkerque, Fécamp, Rouen. La progression y porte aussi principalement sur les sorties; elles ont été supérieures de près d'un quart à celles de 1954, grâce aux exportations de bouille et aux sorties d'hydrocarbures. Le Havre a marqué un progrès moins



Petit port de pêche normand, symbole de l'activité maritime croissante et multiforme de la France... Ce village de Ouistreham est aussi un rendez-vous des artistes...

important. Il a cependant été de 6%. Il est piquant de constater que l'augmentation du trafic a profité à certains ports secondaires, relativement peu connus à l'étranger, tels que Caen où il a augmenté de 23%, Calais où le tonnage a plus que doublé et est en 1955, de 1.456.000 tonnes.

Les rapports de plus en plus intimes entre la Grande-Bretagne et la France, dans le domaine touristique, ont entraîné un accroissement considérable du mouvement des passagers embarqués et débarqués. Celui-ci s'est particulièrement manifesté à Boulogne, où le chiffre de 1955 a dépassé de plus de la moitié celui de 1954.

Les ports de l'Atlantique ont connu eux aussi une ère de prospérité accrue en dépit des difficultés auxquelles un port comme Bordeaux, relativement éloigné de l'océan auquel il ne peut accéder que par le chenal de la Gironde et grâce à des travaux de balisage et de radarisation poussés et coûteux, a cependant enregistré des progrès très importants. Il n'est pas possible de passer ici en revue chacun des principaux ports français. Contentons-nous de citer comme exemple les progrès réalisés par deux ports secondaires dans l'é-

conomie générale du pays, mais qui, du point de vue des relations entre la Grande-Bretagne et le continent, jouent un rôle sans cesse plus important: Boulogne-sur-mer et Calais.

Celui-là ne se contente pas d'être le premier port de pêche fraîche de France et de toute l'Union française, puisqu'il assure à lui seul le tiers de la production nationale de poisson, soit environ 120.000 tonnes chaque année avec 80 chalutiers en acier, mais il contribue, grâce à sa position très favorable sur la ligne Londres-Paris, à une grande partie des échanges franco-anglais. Le trafic de ces derniers n'était encore que de 99.000 en 1948; il est passé en 1955 à plus de 700.000: le trafic des automobiles a porté, au cours de l'année 1955, sur 86.500 véhicules. Il atteint ainsi la première place parmi les ports continentaux spécialisés dans le transport des marchandises rapides en transit vers la Grande-Bretagne. Calais, grâce aux routes maritimes, Calais-Douvres et Calais-Polkestone, qui sont les plus courtes entre l'Angleterre et le continent, a des services réguliers de paquebots quotidiens qui transportent annuellement de 600 à 900.000 voyageurs, chiffre qui fait de lui le deuxième port fran-

çais pour le trafic touristique, aussi bien pour la Grande-Bretagne que pour la France.

Un port de la Manche au passé glorieux est Dieppe. C'est le port de mer le plus proche de Paris. Il possède la particularité de réunir les trois grandes formes d'activités maritimes: le trafic voyageurs, la pêche et le commerce. Une autre caractéristique intéressante de Dieppe, c'est qu'après avoir été jusqu'en 1940, importateur de marchandises pondéreuses, il est devenu un grand port fruitier spécialisé.

Ces quelques exemples montrent la diversité et la richesse des ressources portuaires d'un pays comme la France qui, on ne le sait pas assez dans le monde, et même en France, est un grand pays maritime.

EDMOND DELAGE,
ancien président de
l'Académie de Marine.



Les meilleurs livres pour enfants, placés dans un restaurant pour adultes à un Centre de l'Aviation américaine, à Denver, Colorado, trouvent beaucoup de preneurs. L'initiative a été prise en vue d'aider les parents à enseigner à leurs enfants de bonnes habitudes de lecture. Elle s'est avérée un véritable succès.

Texte d'après William
et divers auteurs

SAINTE MARIE, MÈRE DE DIEU - 3

Images de
Marie Pignal



1 - Cependant, Anne et Joachim n'oublièrent pas qu'ils avaient promis de consacrer leur enfant à Dieu. Aussi ils ont préparé le bagage de la petite fille, et ils vont la conduire au Temple de Jérusalem où probablement étaient élevés des enfants plus spécialement voués au service de Dieu en leurs jeunes années. Les voici prenant le repas d'adieu, car la loi sainte voulait que l'écolière avant son départ mange un gâteau de miel, pendant que les parents prononçaient la prière rituelle.



2 - Le Temple de Jérusalem était une immense construction à l'angle Nord de Jérusalem. C'était un ensemble de cours, de salles, de colonnades entourant l'autel des sacrifices qui, semblable à un brasier, fumait devant le portique donnant accès aux saints et au saint des Saints, lieu redoutable où avait été déposée autrefois l'arche d'alliance, symbole de l'union de Dieu et du peuple juif.



3 - Marie portant une torche allumée gravit les marches conduisant au Parvis des femmes; un prêtre l'accueille. "Je vous salue mon Maître", dit sans doute l'enfant suivant la formule d'usage, et le vieillard prend sous sa protection cette jeune vie qui s'offre au Seigneur.



4 - L'enfant est confiée aux femmes pieuses et instruites qui font l'éducation des jeunes filles. Voici la fillette conduite à travers les longs couloirs, les galeries, vers l'endroit où les autres petites filles apprennent à tisser, à coudre, dans le silence recueilli de cette partie du Temple.

(À SUIVRE)

en collaboration avec le Centre de la Bible diocésaine.

SMOKEY

Regardez, Smokey, c'est bien ce que nous avons dit. Tout le marais est plein de meules flottantes.

Jetez un second coup d'oeil. Ce ne sont pas des meules.

M. le rat-musqué

by
Wes Wood

Vous voyez une colonie de rats musqués.

Alors ce sont des repaires de rats musqués.

Faites connaissance avec M. le rat musqué, le plus habile des ingénieurs de la nature.



Comme son cousin le castor, il construit sa maison dans les marécages et utilise des roseaux, de l'herbe, de la boue comme matériaux.

Les plantes sous-marines, les racines et les herbes, qu'aime le rat musqué, se trouvent souvent loin de son habitation et il les transporte chez lui sur un radeau fait de roseaux...



7-27



En hiver, les roseaux creux des radeaux empêchent la formation de glace solide, ce qui permet au rat musqué de respirer...

© 1938 BY COLUMBIA FEATURES INC.



Le rat musqué pratique souvent des tunnels qui servent de réserves en bordure de l'eau et il est prêt à défendre son trésor contre tout intrus...



Smokey dit

Le rat musqué est prolifique et vaut par sa fourrure. Plusieurs marécages, aménagés de façon rationnelle, sont devenus des fermes d'élevage pour rats musqués.



RAT MUSQUE

Découpez et collez dans votre album.

LISEZ chaque jour l'Action Catholique